



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГТГУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

**Функциональное чтение на уроках французского языка в средних
классах**

Выпускная квалификационная работа по направлению
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность программы бакалавриата
«Французский язык. Английский язык»

Форма обучения: очная

Проверка на объем заимствований:

72,37% авторского текста

Работа рекомендована к защите
рекомендована/не рекомендована

«11» июня 20__ г.

зав. кафедрой

И.А. Момия

(название кафедры)

Тихонова А.А. (ФИО)

Выполнила:

Студентка группы ОФ-503/089-5-1

Алексеева Валерия Вадимовна

Научный руководитель:

к.п.н., доцент

Амосова Татьяна Александровна

Челябинск

2021

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ О ФУНКЦИОНАЛЬНОМ ЧТЕНИИ НА УРОКАХ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНИХ КЛАССАХ	8
1.1 Понятие функционального чтения.....	8
1.2 Основные характеристики функционального чтения.....	14
1.3 Формирование образовательной среды, развивающей навыки функционального чтения	19
Выводы по первой главе.....	26
ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ О ФУНКЦИОНАЛЬНОМ ЧТЕНИИ НА УРОКАХ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНИХ КЛАССАХ	27
2.1 Анализ учебных материалов по иностранному языку на предмет использования приемов и методов, направленных на развитие, закрепление и тренировку навыков функционального чтения	28
2.2 Рекомендации по внедрению современных приемов и методов работы с текстом в процесс обучения средних школьников французскому языку с целью развития функционального чтения.....	34
2.3 Практическое применение функционального чтения на уроках французского языка	43
Выводы по второй главе.....	47
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	48
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	51
ПРИЛОЖЕНИЯ	57

ВВЕДЕНИЕ

В современном мире основной задачей образовательных учреждений является научить применять полученные знания в повседневной жизни, то есть быть функционально грамотным. Следовательно, навык чтения больше не может ограничиваться исключительно академическими целями, такими как скорость, понимание содержания и выразительность, сейчас список этих целей возглавляет связь с дальнейшим применением в жизни. В связи с этим, термину «функциональное чтение», обозначающим чтение с целью поиска информации для решения конкретной задачи и ее использования в дальнейшем, уделяется пристальное внимание.

По данным статистики министерства просвещения Российской Федерации от 2018-ого года около 25 % населения страны не владели способностью читать функционально. Сейчас эти показатели стали понемногу уменьшаться, но пока что нельзя назвать их по-настоящему успешными. Российскую начальную школу характеризуют как лучшую в мире, но при этом ситуация в старших классах является довольно сложной. Учащиеся не преуспевают в чтении и в понимании прочитанного материала [30].

В данный момент активно реализуется национальный проект «Образование», призванный обеспечить вхождение Российской Федерации в десятку ведущих стран мира по качеству образования, глобальную конкурентоспособность российского образования, а также создать условия для воспитания гармонично развитой и социально ответственной личности на основе духовно-нравственных ценностей народов Российской Федерации, исторических и национально-культурных традиций [26].

Теперь от преподавателя требуется развитие функциональной грамотности учащихся, то есть совершенствование их способности использовать все постоянно приобретаемые в течение жизни знания, умения и навыки для решения максимально широкого диапазона жизненных задач в различных сферах человеческой деятельности, общения и социальных

отношений [20]. Школьник получает возможность вступать в отношения с внешней средой и достаточно быстро адаптироваться и функционировать в ней.

Учащийся, владеющий функциональным чтением, способен обозначить тему и основную мысль письменного текста, отобрать из него необходимую информацию, используя ее, сделать вывод, отличить точку зрения автора от какого-либо факта, также он понимает выражения, использованные в переносном смысле.

Функциональное чтение является навыком, который должен формироваться еще в раннем возрасте и при изучении нескольких предметов, но ни в коем случае не одного, иначе сформировать его полноценно будет невозможно. В данной исследовательской работе мы будем рассматривать функциональное чтение на уроках французского языка.

Помимо начальных классов, развитием функционального чтения необходимо заниматься и со средними школьниками, чтобы улучшить или сформировать (в некоторых случаях) способность читать функционально и предотвратить деградацию данного навыка в будущем. Здесь и возникает проблема: как грамотно работать с внедрением и развитием навыков функционального чтения на уроках с детьми среднего школьного возраста?

В настоящий момент конкретного пособия по функциональному чтению нет, тем более, по его формированию на уроках французского языка. По этим причинам преподаватель вынужден прибегать к помощи Интернета и других источников, тратить большое количество времени на поиск подходящего материала, а также его доработку.

Актуальность рассматриваемой темы исследования обусловлена потребностью преподавателей в эффективном осуществлении формирования или восстановления уровня владения навыками функционального чтения учащихся средних классов при минимальных временных затратах на подготовку. Данные навыки являются

основополагающими в области образования функционально-грамотного и конкурентоспособного выпускника, а это, в свою очередь, составляет показатель качества образования Российской Федерации, что обеспечивает лидирующие позиции в рейтинге стран.

Цель исследования состоит в разработке алгоритма работы с функциональным чтением текста на уроках французского языка в средней школе.

Теоретической основой выпускной квалификационной работы послужили труды отечественных и зарубежных педагогов, таких, как: Асмолов А. Г. [2], Брунер Дж. [5], Выготский Л. С. [7], Граник Г. Г. [8, 9], Гросс И. С. [11], Клычникова З. И. [15], Колкер Я. М. [19], Леонтьев А. А. [22], Логвина И. А. [24], Миньяр-Белоручев Р. К. [27], Павлова Л. А. [31], Пассов Е. И. [33, 34], Фоломкина С. К. [43] и др.

Объектом исследования является процесс формирования функционального чтения у школьников 7-ого класса на уроках французского языка.

Предметом исследования является алгоритм формирования навыков функционального чтения у учащихся среднего школьного возраста при работе с текстом на французском языке.

В ходе исследования решаются следующие **задачи**:

- 1) изучение существующих научных исследований в области развития навыка функционального чтения у школьников;
- 2) подбор методических материалов для составления и проведения диагностики учащихся средней школы с целью выявления уровня сформированности навыков функционального чтения текстов на французском языке;
- 3) разработка алгоритма работы с текстом для развития функционального чтения на уроках французского языка;
- 4) проведение итоговой диагностики с учащимися среднего школьного возраста, анализ результатов.

В качестве **гипотезы** предполагается, что успешное развитие функционального чтения у учащихся среднего школьного возраста будет способствовать осмысленному чтению текстов и изучению французского языка.

Научная новизна исследования состоит в том, что в работе впервые разработан алгоритм работы с текстом на французском языке с применением функционального чтения.

При написании дипломного проекта использовались такие **методы исследования**, как: анализ, систематизация, интервьюирование, обобщение, сравнение, синтез.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что в данном исследовании подробно раскрыты понятие функционального чтения и история его появления, его отличительные особенности, а также условия формирования образовательной среды, способствующие развитию навыков функционального чтения.

Практическая значимость работы содержится в разработке рекомендаций и алгоритма работы с функциональным чтением на уроках французского языка, которые могут быть использованы начинающими и опытными педагогами для эффективного повышения уровня функциональной грамотности учащихся.

Структура выпускной квалификационной работы включает в себя введение, две главы, заключение, список использованных источников и приложения.

Введение раскрывает актуальность, определяет степень научной разработки темы, объект, предмет, цель, задачи, методы исследования, выявляет теоретическую и практическую значимость работы.

В первой главе дается определение понятия «функциональное чтение», его отличительные особенности, а также формирование образовательной среды, направленного на развитие навыка функционального чтения.

Вторая глава состоит из анализа и оценки учебных материалов на предмет развитие навыка функционального чтения, рекомендации по использованию методов, ориентированных на его развитие, а также алгоритма работы с текстом на французском языке с применением функционального чтения.

В заключении подводятся итоги исследования, формируются окончательные выводы по рассматриваемой проблеме.

В приложении мы поместили изображения текстов учебников для наглядности отсутствия применения функционального чтения, материалы входной и итоговой диагностик, а также текст с переводом, к которому составлен алгоритм работы.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ О ФУНКЦИОНАЛЬНОМ ЧТЕНИИ НА УРОКАХ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНИХ КЛАССАХ

1.1 Понятие функционального чтения

Система образования в России должна обеспечивать для каждого учащегося возможность в полной мере развивать свои способности и реализовать свои цели. В наше время широко признается роль культуры в продвижении социальных знаний и передачи ценностей, что является источником для самореализации.

Основными источниками информации в течение долгих лет являлись книги, учебники, газеты и журналы, но с появлением новых технологий все изменилось. Ежедневно увеличивается число школьников, которые отказываются от книг и отдают предпочтение интернету и, содержащимся в нем, аудио- и видеоматериалам. Интерес к печатным изданиям угасает, а это, в свою очередь, влечет к неумению грамотно получать и обрабатывать полученную информацию и приводит к неправильному выполнению задач в ходе уроков. Также это связано с большой загруженностью, состоящей из длинного перечня учебных дисциплин, большого количества домашних заданий и внешкольной деятельности (занятий спортом, музыкой и т.д.). Все это забирает почти все время, из-за чего у ребенка складывается негативное отношение к школе, к процессу обучения и в конечном итоге убивает желание самостоятельно изучать литературу или другие источники. Ребенок способен изучать иноязычную культуру исключительно на уроке.

Но и на уроках возникают проблемы с организацией полноценной работы с текстом, учителю не хватает времени на подготовку и проведение заданий до чтения текста, во время его чтения и после, которые являются необходимыми факторами для формирования навыков функционального чтения. Из-за упразднения данных упражнений с каждым чтением текста

ребенок все чаще не понимает прочитанного, он не справляется с ответами на вопросы по тексту, а изложение текста своими словами, т.е. его интерпретация, становится неосуществимой задачей. В связи с этим страдает не только грамотность учащихся, но и их психологическое состояние. По причине появляющихся неудач в области чтения ребенок становится менее активным, сомневается в собственных силах, впоследствии он становится замкнутым, раздражительным и грубым, у него появляется чувство ненужности классу. Отстающий ученик не считает нужным работать на уроке, поскольку сможет показать только низкий результат, вместо этого от скуки он нарушает дисциплину, чем отнимает время урока и мешает остальным.

Современные специалисты внимательно ищут и подбирают новые формы, методы и приемы обучения чтению с целью не просто научить читать на иностранном языке, а именно правильно использовать этот вид речевой деятельности для его активного применения во время рабочего процесса, а также и в будущем.

В толковом словаре Дмитриева функциональным «называется то, что относится к практике, конкретному использованию, употреблению какого-либо объекта или явления» [42]. То есть можно предположить, что главной целью функционального чтения является вычленение из текста необходимой информации, которую читатель впоследствии будет использовать для решения какой-либо задачи или же в дальнейшей повседневной жизни. И это суждение будет абсолютно верным, оно практически совпадает с определением И. А. Логвиной и Л. В. Рождественской, которое мы взяли за основу при написании данной исследовательской работы: «Функциональное чтение – это чтение с целью поиска информации для решения конкретной задачи или выполнения определенного задания» [23]. То есть функциональное чтение учит

понимать, что и зачем мы читаем, и где это можно применить. Читатель выходит на уровень собеседования с автором [11].

Функциональное чтение обучает таким навыкам, как: выделение основной или необходимой и второстепенной информации после прочтения текста, умение структурировать имеющиеся и полученные знания, высказывание в устной или письменной форме по заданной проблеме, а также поиск наиболее эффективных способов решения задач в зависимости от конкретных условий.

По мнению А. А. Леонтьева, учащийся, у которого сформированы навыки функционального чтения, способен «свободно использовать навыки чтения и письма для получения информации из текста – для его понимания, сжатия, преобразования и т.д.». Уровень сформированности данного навыка зависит от дошкольного развития, школьной программы, профессиональной подготовки преподавателей, вовлеченности родителей в образование ребенка и отношение самого ребенка к чтению и процессу образования в целом.

Понятие функционального чтения было введено в педагогику относительно недавно, и лишь сейчас ему начинают уделять пристальное внимание в процессе обучения. Но в учебных материалах, предлагаемых школами, нет специальных упражнений, направленных на развитие навыков функционального чтения, у учителей с их загруженностью не хватает времени на разработку уроков с применением данного чтения, а читать самостоятельно дома захочет отнюдь не каждый ученик. Поэтому не у всех учащихся данные навыки развиваются одинаково. Сейчас дети, как правило, ищут готовые доклады и презентации в интернете, по ключевым словам выбирают материал и, не читая его, используют при выполнении домашнего задания. Навык функционального чтения пригодится учащимся не только в ходе получения образования (улучшение качества читательских навыков и информированности в целом), но и в повседневной жизни, которая повсеместно окружена огромным

количеством разнообразных текстов: рекламы, статьи, билеты, документы и т. д. Так, владение данным навыком позволяет легче социализироваться, взаимодействовать с окружающим миром.

Важно отметить, что функциональное чтение не соотносится с литературой, а в большей степени с биологией и математикой, поскольку определяет способность человека применять навыки чтения в повседневной жизни. Сам по себе термин «функциональное чтение» возник не от необходимости понимания художественных текстов и стиля автора, а в связи с острой необходимостью помогать взрослым с освоением документов, различных новых для них правил. На ум приходят мигранты и беженцы, которым не требуются навыки понимания стилистических приемов, а лишь чтение расписания транспорта, например.

Рассматривая понятие «функциональное чтение», нельзя не упомянуть о функциональной грамотности, которая формируется одновременно с ним.

Функциональная грамотность – это способность человека использовать приобретенные навыки в условиях взаимодействия с социумом. Другими словами это тот уровень грамотности, который дает человеку возможность вступать в отношения с внешней средой и максимально быстро адаптироваться и функционировать в ней. Здесь речь идет о применении навыков чтения и письма. Данный термин был введен в 1957 г. в ЮНЕСКО одновременно с понятиями «грамотность» и «минимальная грамотность». Под «грамотностью» понимаются «навыки чтения, письма, счета и взаимодействия с документами», в то время как «минимальная грамотность» представляет собой «способность читать и воспроизводить в письменном виде простые сообщения». Ознакомившись с приведенными определениями, можно сделать вывод о том, что «функциональная грамотность» является непримитивной ступенью развития обучающегося, в отличие от «минимальной грамотности».

Функциональная грамотность обнаруживается в конкретных обстоятельствах и связана с решением стандартных, стереотипных задач и бытовых проблем. Так, ее отличительной чертой принято считать ситуативность, т.е. то, как человек действует и принимает решения в той или иной ситуации.

Благодаря функциональной грамотности учащийся:

- готов взаимодействовать с изменяющимся окружающим миром и строить социальные отношения, и это дается ему весьма успешно;
- умеет решать учебные и жизненные задачи различной сложности;
- получает ряд рефлексивных умений, которые обеспечивают оценку грамотности и стремление к дальнейшему образованию.

Леонтьев А. А. называет функционально грамотного человека тем, кто «способен использовать все постоянно приобретаемые в течение жизни знания, умения и навыки для решения максимально широкого диапазона жизненных задач в различных сферах человеческой деятельности, общения и социальных отношений».

Недостаток функциональной грамотности проявляется в момент, когда человек сталкивается с новой ситуацией, новыми технологиями, меняет образ жизни или профессиональную деятельность. То есть он не способен разобрать инструкции, схемы, чтобы работать в данных условиях или пользоваться каким-либо устройством, например, новым мобильным телефоном. Это снижает уровень производительности труда, что в будущем влечет за собой рассмотрение предприятием необходимости в данном работнике и возможное увольнение.

Несомненно, XXI век – это век развития новых технологий, который также требует от человека новые навыки, умения и компетенции. Так, Советом Европы определяются пять основных компетенций образованного человека:

- 1) умение работать с информацией и абстракциями;
- 2) способность создавать новые знания;
- 3) критическое мышление;
- 4) осознание коллективной ответственности за результаты труда;
- 5) способность к устойчивому обучению.

Все вышеупомянутые связаны, прежде всего, с увеличением информатизации общества. Владение новыми технологиями функционального чтения, понимание и вычленение нужной информации, интерпретирование и оценка суждения являются основой для становления личности в социуме.

Мы считаем обязательным упомянуть четыре лингводидактических условия, которые обеспечивают функциональное чтение текста на иностранном языке:

1. Современное содержание предлагаемого текста, наличие в нем новой информации.

2. Учет механизмов и этапов чтения. А. Н. Щукин выделяет несколько этапов, характеризующих процесс чтения: побудительно-мотивационный (возникает потребность познакомиться с содержанием текста); этап восприятия текста (зрительное восприятие текста: движение взгляда по строке, вероятностное прогнозирование, узнавание лексико-грамматического содержания текста, внутреннее проговаривание); этап смысловой переработки информации (понимание на уровне значения и на уровне смысла); этап оценки уровня понимания текста (полнота, точность, глубина понимания).

3. Учет психологических закономерностей, связанных с произвольным и непроизвольным вниманием. Если необходимо распределять внимание между двумя или более объектами, только один объект может контролироваться произвольным (направленным) вниманием. Понимание информации, заложенной в тексте, протекает тем

полнее, глубже и точнее, чем меньше языковая сторона текста отвлекает внимание читателя.

4. Применение стратегий чтения. Использование данных стратегий (мозговой штурм, оценка текста, чтение с остановками) позволит сделать работу с текстом интересной и сосредоточить внимание школьников на чтении.

1.2 Основные характеристики функционального чтения

Главный вопрос, возникающий при ознакомлении с функциональным чтением, касается его отличий от других видов чтения, таких, как: информативное чтение, поисковое чтение и «просто» чтение. Ответить на этот вопрос нам поможет рассмотрение определений и особенностей данных видов.

Так, «просто» чтение – рецептивный вид речевой деятельности, цель которого проявляется в извлечении информации из письменного текста. Другими словами, это – навык, позволяющий человеку получать информацию и новые знания, следовательно, становиться образованнее, а функциональное чтение, в свою очередь, представляет собой чтение, нацеленное на получение определенной информации исходя из поставленной задачи. На сегодняшний день умением читать обладает каждый человек, но навык функционального чтения успешно развит не у многих. Делаем вывод, что «просто» чтение – это составляющая функционального чтения.

Чтение также определяют как посредника в общении, способ обретения культуры и самообразования.

Различие «просто» чтения и функционального чтения проявляется и во владении навыками работы с текстом. Первое включает в себя: понимание значений слов, употребленных в прямом и переносном смысле;

содержания каждого предложения и смысла отдельных частей (абзацев, глав) и всего текста, тогда как для функционального чтения необходимы:

- понимание прочитанного в целом;
- поиск и применение информации для решения конкретных задач;
- работа с полученной информацией: оценка, интерпретация, высказывание своего мнения о поставленной проблеме.

Что касается информативного чтения, то оно представляет собой чтение, нацеленное на извлечение и анализ информации текстового материала. Оно подразделяется на поисковое и изучающее чтение, которые являются необходимыми при обучении чтению. При поисковом чтении читатель ищет определенную информацию в тексте, заранее зная о ее наличии. Изучающим чтением называется медленное чтение, направленное на максимально полное содержание текста.

Поставленная учебником или учителем задача определяет вид информативного чтения. Это – максимально схожее понятие с функциональным чтением. Однако основной целью функционального чтения является путем анализа и поиска информации к заданиям достичь максимального понимания содержания текста детьми для облегчения им задачи выразить свое мнение и свободно обсуждать поднятую проблему.

При функциональном чтении применяются приемы просмотрового чтения и аналитического чтения [24].

Просмотровое чтение предполагает получение общее представление о читаемом. Другими словами это – беглое чтение письменного текста, позволяющее понять, о чем идет речь в тексте. Функциональное чтение можно назвать беглым, но для него важен анализ полученных данных и соответственно их применение. Такое сканирование просмотрового чтения используется в ходе функционального чтения для поиска ответов на задания дотекстового и послетекстового этапов работы с текстом.

Успешное применение элемента сканирования в профессиональной или бытовой сфере жизни является показателем высокого уровня сформированности навыка функционального чтения.

Суть аналитического чтения заключается в том, что проводится анализ деталей текста, а также их оценка. Аналитическое чтение также называют углубленным чтением. Это своего рода антоним к термину «просмотровое чтение». В работе с функциональным чтением значительную часть процесса занимает применение таких приемов аналитического чтения, как: выделение ключевых слов, подбор цитат, составление схем, графиков, таблиц. Они составляют все три этапа работы с текстом.

В функциональном чтении были собраны элементы вышеперечисленных видов чтения, поэтому определения обладают сильным сходством, но при всех заимствованных элементах в конечном итоге получился новый отдельный вид чтения, включающий в себя осмысление письменных текстов при помощи извлечения и анализа информации, обращение внимания не только на содержание, но и на детали, чтение средней скорости с необходимыми временными затратами на выполнение заданий дотекстового, текстового и послетекстового этапов текста.

Таким образом, характеристиками функционального чтения являются:

- 1) поиск необходимой информации из текста;
- 2) применение полученной и вычлененной информации в процессе решения какой-либо задачи;
- 3) гарантия лучшего понимания текста, а также быстрого восприятия письменных материалов;
- 4) способность трактовать свое собственное мнение по поднятой проблеме;

- 5) развитая способность решать сложные учебные или жизненные проблемы;
- 6) возможность легче и успешнее социализироваться и взаимодействовать с окружающим миром в будущем;
- 7) формирование готовности столкнуться с новой ситуацией;
- 8) увеличение эффективности и производительности.

Возникает вопрос: как распознать владение этими навыками на уроках иностранного языка? Необходимо предложить учащимся прочитать текст или какой-либо отрывок вслух (навык чтения), перевести его и попросить ответить на вопросы к прочитанному, сначала на легкие и далее более сложные. Конечным вопросом является высказывание своего мнения по теме текста. Здесь чаще всего возникают трудности, даже если ученик бегло и уверенно прочитал и перевел свою часть текста, он может не ответить на поставленные вопросы. То есть без осознанного функционального чтения учащиеся не получают пользы от прочитанного. Кроме того функциональное чтение гарантирует понимание текста учащимися.

Содержание текста всегда имеет множество степеней свободы: разные люди понимают один и тот же текст по-разному в силу своих индивидуальных особенностей и жизненного опыта [7].

По мнению министра образования РФ Васильевой О. Ю., одной из главных проблем в неудачной сдаче экзаменов является неумелая работа с текстом, выделения главной информации. Несомненно, именно в начальной школе учащийся «впитывает» огромную часть информации, в том числе учится читать. На первый взгляд кажется, что чтение не должно вызывать никаких затруднений, однако, с развитием новых технологий и внедрения все новых гаджетов, ученики все чаще прибегают к «информативному чтению». Суть такого чтения заключается в беглом прочтении текста по диагонали, когда человек не задумывается над

прочитанным, а стремится быстрее прийти к следующему блоку. Такая проблема существует как у взрослых, так и у детей.

Целью функционального чтения является понимание того, что и для чего мы читаем, а самое главное, где мы потом сможем применить полученные знания.

В начальной школе распространена практика под названием «чтение на скорость», когда учащемуся предлагается небольшой отрывок из художественного произведения и ему нужно его прочитать за определенное количество времени. Учитель, в свою очередь, засекает время и после подсчитывает слова. Часто случается так, что у младшего школьника отличная техника чтения, произношение, однако, как только ему задают вопрос о содержании, об интенции (цель, образ мыслей) автора, он не может ничего объяснить и аргументировать. Соответственно, смысл в таком чтении теряется.

В настоящее время принято выделять три этапа компетентного читателя: восприятие – истолкование – оценка.

На этапе восприятия необходимо впечатлить учащегося искусством повествования, и его можно сопроводить дополнительным материалом, например: аудиозаписями, фоновой музыкой, сопровождением словесного ряда зрительным. На этом этапе важно заинтересовать учащегося, но нельзя забывать о том, что технические средства являются лишь дополнением и нельзя делать на них основной акцент.

На важном этапе истолкования учащимися проводится анализ текста, т.е. учителю необходимо подготовить различные задания по тексту, например: слова, цитаты, вопросы, отрывки, соответствующие рисункам. Важно предоставить ученикам «свободу», где они сами смогут подумать над заглавием, основной мыслью автора, т.е. продемонстрировать свое видение мира. Учителю необходимо обращать внимание учащихся на изобразительно-выразительные средства, используемые автором, давая понять, что они здесь не случайны, а открывают мир иностранных реалий.

На последнем этапе (оценка) учащимся часто предлагается предположить продолжение текста, сформулировать интенцию автора, выразить свое мнение насчет прочитанного.

1.3 Формирование образовательной среды, развивающей навыки функционального чтения

В современном мире образовательная среда стоит на первом плане в сфере изучения вопроса качества образования и развития общества.

В XX веке преобладала репродуктивная модель обучения, поэтому почти всю совокупность образовательных результатов обеспечивал учитель, то есть практически только от его знаний и способности их передать зависело качество подготовки выпускников. Сегодня в связи с востребованностью компетентного системно-деятельностного подхода, который, помимо способности воспроизводить знания, требует от человека учебной самостоятельности, навыков коммуникации, сотрудничества и конкуренции, работы в виртуальных средах, умения исследовать и проектировать, критично важным становится все окружение ребёнка [44].

Образовательная среда представляет собой системно образованное социокультурное пространство, в котором осуществляется взаимодействие субъектов образовательного процесса и различных элементов образовательной системы (педагогические модели, содержание образовательных программ, результаты образования и т.д.).

В. А. Ясвин выделяет три основных компонента образовательной среды:

1. Пространственно-предметный. Второе название данного компонента – пространственно-архитектурный. Здесь внимание уделяется не тому, кто кого и чему учит, а где он учит. Пространственно-предметный компонент включает в себя здание школы в целом, помещения для

основных и дополнительных занятий, особое оборудование и атрибутику учебной обстановки.

2. Социальный. Социальный компонент рассматривает характер взаимоотношений всех субъектов образовательной деятельности, таких как сплоченность, сотрудничество, активное участие и коммуникация субъектов процесса обучения.

3. Психодидактический. Данный компонент специализируется на организации обучения и содержании образовательного процесса, а также на освоении школьниками способов действий.

Все эти компоненты воздействуют на обучение и воспитание учащихся, направлены на развитие личности и способности к социализации.

В соответствии со статьей 2 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» целью образования является, прежде всего, обеспечение интеллектуального, духовно-нравственного, творческого, физического и (или) профессионального развития человека [37]. То есть залог успешной деятельности образовательного учреждения – это конкурентоспособный выпускник.

В настоящее время показателем качества образования и одной из основных характеристик образованного человека является владение навыком функционального чтения.

В актуальности мы уже упомянули, что школы стали уделять должное внимание функциональному чтению относительно недавно, например, сейчас все большее развитие получают школьные информационно-библиотечные центры (далее – ШИБЦ), притом, что приказ Министерства образования и науки Российской Федерации № 715 «Об утверждении Концепции развития школьных информационно-библиотечных центров» был утвержден еще в 2016-ом году. Данные центры выполняют информационно-методическую, образовательную, культурно-просветительскую, профориентационную, справочно-

библиографическую и досуговую функцию. Цели ШИБЦ соотносятся с целями общеобразовательной организации, то есть они способствуют в развитии различных способностей, социализации личности и профориентации, а главное – формируют общую культуру и читательскую грамотность учащихся. ШИБЦ обеспечивает учеников всех возрастов пользование библиотечно-информационными ресурсами, а также предоставляет зоны для их получения, для самостоятельной работы с ними, презентационные зоны и зоны для коллективной работы, которые могут быть рассредоточены по всей образовательной организации.

Еще одним средством формирования навыков функционального чтения является использование практических методов, широко распространенных наряду с более традиционными – словесными или наглядными. Выделяют 4 основных практических метода:

- 1) упражнения;
- 2) лабораторные работы;
- 3) практические работы;
- 4) познавательные игры.

К подпунктам «упражнения» и «практические работы» можно отнести мониторинги международной программы PISA (Programme for International Student Assessment) и тестирования PIRLS (Progress in International Reading Literacy Study). Они проводятся регулярно соответствие с ФГОС и проверяют читательскую грамотность обучающихся.

Международная программа PISA была разработана в 1997 году, однако впервые тест был осуществлен лишь в 2000 году. В настоящее время тестирование осуществляется Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), объединяясь с ведущими интернациональными научными организациями.

Необходимо отметить тот факт, что подобное исследование предназначено для школьников 15-ти лет, получивших обязательное общее образование. Целью тестирования является проверка того, владеют ли обучающиеся необходимыми знаниями и умениями для осуществления полноценного функционирования в обществе. Другими словами, как школьники могут проявлять в различных сферах человеческой деятельности, будь то социальная, научная или образовательная.

Исследование PISA является более масштабным, оно нацелено на проверку уровня грамотности в различных видах учебной деятельности, а именно: естественнонаучной, математической, компьютерной и читательской. Таким образом, исследование, направленное на диагностику функциональной грамотности у школьников, содержит три составляющих, такие как:

- 1) грамотность в речи (способность человека свободно и правильно выражать свои мысли в устной форме; давать оценку текстам; размышлять о проблемах произведений; понимать интенция авторов; принимать активное участие в социальной жизни);

- 2) грамотность в области естествознания (способность человека усваивать новые знания и применять их на практике; осваивать новые знания в научной сфере; объяснять различные научные явления; проявлять осведомленность в вопросах о том, как естественные науки и новые технологии влияют на жизнь человека в самых разных ее аспектах);

- 3) грамотность в математике (способность человека интерпретировать точные науки в самых разных контекстах, будь то общественный, личностный или профессиональный; использовать математические понятия и факты для того, чтобы описать явления; располагать аналитическим умом для осуществления размышлений в различных сферах деятельности).

Международная программа PISA не ограничивается таким показателем, что обучающиеся могут воспроизводить полученные и

усвоенные знания, а то, насколько эффективно они могут применять эти знания, в том числе за пределами школы.

Сюда входят разнообразные и нестандартные задания, в частности, это – вопросы, требующие свободного ответа, в которых школьники демонстрируют способность действовать согласно логике и здравому смыслу. Также основной задачей программы является выявление слабых сторон системы школьного образования страны. Данный мониторинг проходит раз в три года. С самого запуска исследования в 2000-ом году Россия ни разу не входила в двадцатку рейтинга стран. По результатам последнего тестирования в 2018-ом году Россия заняла 31-ое место в общем рейтинге, состоящем из 79 стран. Количество набранных школьниками баллов по читательской грамотности еще не превышало отметку в 500 при максимальной в 1000.

Международная программа PIRLS была создана в 2001-ом году и на настоящий момент проведено лишь 4 тестирования, поскольку исследования проводятся один раз в 5 лет. В России тестирование и подготовка заданий осуществляется при активном участии Министерства образования и науки РФ.

Тестирование PIRLS имеет более узкую направленность. Оно предназначено для школьников, оканчивающих 4-й класс начальной школы. Младшая ступень для проверки выбрана не случайно, поскольку четвертый год является важным этапом в развитии учеников. Считается, что в таком возрасте ученики уже в достаточной степени владеют навыками чтения, и оно будет активно использоваться в дальнейшем обучении. Его задача заключается в оценке качества сформированности навыка функционального чтения и понимания текста. Суть тестирования заключается в том, что школьники отвечают на вопросы после прочтения двух текстов: научно-популярного и художественного. Данные вопросы оценивают конкретные навыки:

- нахождение необходимой информации;

- формулировку выводов;
- интерпретацию и обобщение информации;
- анализ и оценку содержания, языковых особенностей и структуры текста.

В процессе исследования изучаются и отрабатываются два вида чтения, которые чаще всего ученики применяют во время обучения в школе, такие как:

- 1) чтение с целью освоения и осознания информации;
- 2) чтение с целью приобретения литературного опыта.

Как уже было упомянуто ранее, ученики читают два текста и отвечают на предложенные вопросы, количество которых варьируется от 14 до 16. Однако половина опросника состоит из тестовой части с выбором одно (или более) ответов, а вторая половина включает задания со свободно конструируемым ответом.

В исследовании представлены уровни читательской грамотности, где находятся 5 уровней соответственно: высший, высокий, средний, низкий и самый низкий. Главным достоинством программы PIRLS принято считать систему оценивания, которая совмещает в себе качественную и количественную оценку.

Результаты России в рейтинге стран, ученики которых проходили тестирование международной программы PISA, из года в год остаются невысокими. Координатор PISA в России, Галина Ковалева прокомментировала связь низких результатов теста российских школьников с упущением со стороны преподавателей уровня усвоения предмета отдельными учениками в классе. Также она прояснила проблему российской системы образования, в которой для отстающих детей не разрабатываются специальные индивидуальные программы обучения [28].

Показатели Российской Федерации в общем рейтинге стран исследования PIRLS намного привлекательнее. Лишь в 2001-ом году, во

время первого проведения тестирования, Россия заняла 16-ое место из 35-и возможных. После этого каждые пять лет Россия стабильно занимает первое и второе место, при том, что список стран-участников каждый раз возрастает. В 2016-ом году в исследовании принимали участие 50 стран и 11 территорий. Также нельзя не отметить тот факт, что результаты российских школьников постоянно улучшаются и приближаются к максимальному показателю.

Анализ международного тестирования показал, что наиболее распространенной ошибкой является то, что обучающиеся пренебрегают всякий раз обращаться к тексту и перечитывать его. Соответственно возникают две типичные проблемы, такие как:

- школьники плохо дифференцируют информацию, приведенную в тексте и информацию, которой владеют, опираясь на собственный опыт;

- ограничиваются приблизительным прочтением текста и зачастую читают по диагонали.

Что касается той части, где нужно написать развернутый ответ, то обучающиеся сталкиваются с проблемой выражения мысли в письменном виде. Одной из причин такой трудности объясняется тем, что школьникам сложно дается удерживать баланс между правильностью ответа и его орфографическим и пунктуационным оформлением. Однако орфографические ошибки при оценивании ответов не учитываются.

Выводы по первой главе

Мы подробно рассмотрели понятие и отличительные особенности функционального чтения. Этот вид чтения, нацеленного на нахождение необходимой информации для решения определенной задачи, является неотъемлемой частью процесса обучения, в том числе на уроках иностранного языка. Навык функционального чтения отвечает за способность человека анализировать и отбирать нужные данные из текста, которые требуются для выполнения задания, выбирать максимально эффективные методики для качественного выполнения задач, а также за умение в ходе беседы-обсуждения или написания сочинения выразить собственное мнение по проблеме, поднятой в тексте.

Регулярное функциональное чтение на уроках иностранного языка помогает лучше понимать прочитанный и переведенный материал. Учащийся впоследствии читает, анализирует и вычленяет информацию из текстов на родном языке намного быстрее и качественнее, к тому же благодаря повышенной концентрации, которая вырабатывается при чтении иноязычных текстов.

Развитый навык функционального чтения является помощником не только в процессе образования, но также и в различных жизненных ситуациях. Функциональное чтение учит, прежде всего, понимать, что и зачем мы читаем и где это можно применить.

Сформированность читательской грамотности и владение навыками функционального чтения учащимися проверяется международными мониторингами PISA и PIRLS. Результаты проведенных тестирований позволяют оценить эффективность изменений в системе образования и определить направление ее развития в нашей стране для повышения конкурентоспособности российских выпускников.

ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ О ФУНКЦИОНАЛЬНОМ ЧТЕНИИ НА УРОКАХ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНИХ КЛАССАХ

На сегодняшний день почти во всех учебных заведениях Российской Федерации обучают одному или нескольким иностранным языкам. Французский язык входит в пятерку самых популярных преподаваемых языков. Безусловными плюсами изучения данного предмета являются развитие языковых и психологических навыков, расширение словарного запаса и кругозора, улучшенная артикуляция, а также совершенствование родного языка, то есть более ясное понимание его структуры и правил.

Также если говорить о будущем ребенка в профессиональной сфере, сегодня работодатели приветствуют знание иностранных языков. Люди, знающие еще хотя бы один язык, кроме родного, производят более благоприятное впечатление на собеседовании и при дальнейшей работе. Владение иностранным языком уже начинают ставить обязательным требованием к работнику в анкетах отделов кадров государственных и коммерческих организаций. Это также отличная возможность получить образование или же работу в стране изучаемого языка, ведь представители других стран с уважением и трепетом относятся к своему языку и тем, кто на нем говорит. Можно сказать, что чтение на иностранном языке с извлечением необходимой информации – это одно из самых полезных и востребованных умений в нашем современном мире.

Французский язык является отличным средством для формирования и развития функционального чтения. Обучение французскому языку представляет взаимосвязанное обучение всем видам речевой деятельности, то есть функциональное чтение отрабатывается школьниками не только на этапе работы с текстом, но и в работе с аудированием, говорением и письмом.

2.1 Анализ учебных материалов по иностранному языку на предмет использования приемов и методов, направленных на развитие, закрепление и тренировку навыков функционального чтения

Практика осенью 2020-ого года в МБОУ гимназии № 48 г. Челябинска дала студентам-практикантам возможность наблюдать за процессом обучения школьников французскому языку, ознакомиться с учебными материалами, по которым осуществляется образовательный процесс, оценить уровень использования различных приемов работы с текстом на уроках и использовать их в своей работе. В данной школе предполагается углубленное изучение языков (французский – основной язык, английский – в качестве второго). Уроки проводятся в группах французского языка, которая состояла из 10-12 человек. Такое количество учеников, считается оптимальным для обучения иностранному языку, так как в ходе урока появляется возможность опросить каждого из обучающихся.

Но не обошлось без трудностей. Сроки педагогической практики совпали с введением в школы ограничений из-за пандемии, вызванной вирусом Covid-19. Учащиеся одного класса весь учебный день находились в одном кабинете и покидали его строго с учителем или классным руководителем для похода в столовую в назначенное время. Каждый новый урок приходил новый преподаватель. Что касается уроков французского языка, то в расписании класса всегда стояло два урока подряд в среду и в пятницу. Так как обычно дети занимались в разных группах и с разными преподавателями, сейчас оба учителя приходили на совместный урок, но лишь один работал с учащимися. Администрацией школы был составлен график похода в столовую, в котором было расписано, что каждый класс посещает столовую в определенное время. Визит столовой учеников 7 «Б» класса был назначен на время урока приблизительно в полдень. Поэтому каждую пятницу один урок длился

всего 20 минут. Но самым тяжелым было то, что ученики обедали именно в середине урока, то есть проходило 10 минут урока, дальше поход в столовую и уже после возврат в класс для проведения оставшихся 10-и минут. Настроить детей на рабочий процесс было крайне сложно, первые 10 минут дети с нетерпением смотрели на часы и думали только о столовой, а половину остатка урока приходилось тратить на восстановление дисциплины.

Из-за всех вышеописанных ограничений замедлялся процесс работы, ограничивалось время на выполнение заданий, связанных с текстом, невозможно было проверить уровень понимания всех обучающихся. Уровень подготовки и интерес к языку разнился: не каждый ученик стремился показать свои знания, были те, кто предпочитал отмолчаться из-за неуверенности в себе или стеснений, вызванных проблемами в чтении, распознавании слов, однако были и учащиеся, имеющие более высокий уровень владения языком, поэтому при работе с текстом у них особых проблем не возникало.

В основном планы уроков строились по экзаменационным темам, таким как: система образования во Франции, литература Франции и так далее. За основу использовался учебник для общеобразовательных учреждений и школ с углубленным изучением французского языка «Le français en perspective» Е. Я. Григорьевой и Е. Ю. Горбачевой [10], а также учебник А. С. Кулигиной и А. В. Щепиловой «Le français c'est super!» [21]. Дополнительным источником послужил учебник Н. В. Елухиной «Manuel de français» [13].

В данных учебниках содержатся тексты различных стилей, например, отрывки из художественной литературы, присутствуют аутентичные тексты, как в оригинальном исполнении, так и адаптированные. Но в основном, все тексты содержат достаточно большое количество информации, и после чтения каждого текста учащимся

предлагается однообразный список заданий, таких как ответы на вопросы или (Приложение 1).

Чтение данных материалов с выполнением упражнений занимает достаточно много времени и в конечном итоге не подводит к планируемым результатам. К тому же учителю приходится дополнительно отбирать тексты и задания к ним, чтобы учащиеся за минимальное время смогли овладеть необходимыми знаниями, а также необходимо варьировать упражнения для поддержания интереса обучающихся к иностранному языку.

Таким образом, не всегда при работе с текстом затрагивается навык функционального чтения, так как в связи с большой загруженностью, преподаватель физически не способен подготавливать материалы к каждому уроку, а школьные учебники не адаптированы на применение данного навыка.

Так как в первой главе исследования мы упомянули о школьных информационно-библиотечных центрах (ШИБЦ), целесообразно было бы упомянуть, что в МБОУ гимназии № 48 г. Челябинска такой центр организован и успешно функционирует. В нем присутствуют все зоны, указанные в положении [35], имеется вся необходимая техника с безопасным подключением к сети Интернет, включая портативный интерактивный мини-проектор и сенсорный стол, которые очень нравятся обучающимся.

Нам посчастливилось провести в ШИБЦ внеклассное мероприятие по французскому языку по теме «Литература Франции». Мы поделили учащихся на 4 команды по 5 человек и подготовили 4 задания, которые дети проходили без хронологического порядка. Первое задание заключалось в решении онлайн-кроссворда по изученной на уроках лексике с помощью интерактивного сенсорного проектора, вторым заданием послужила онлайн-викторина с заданиями на соотнесение французских авторов и их произведений, персонажей и произведений и

соотнесение французских пословиц с русскими. В качестве третьего задания учащимся были предложены тест и вопросы по прочитанным в течение этой темы текстам. Последним заданием был просмотр мультипликационной версии французской сказки, последующее обсуждение содержания и ответы на вопросы.

В школьном информационно-библиотечном центре постоянно проводятся классные часы, фрагменты или полные уроки, внеклассные мероприятия и т.д. Отметим, что декоративное оформление в виде камина, удобных кресел, фраз на французском языке (так как гимназия с углубленным изучением французского языка), красивых полок с книгами создает очень приятную атмосферу и пробуждает желание приходить в ШИБЦ снова и снова.

После наблюдения за проведением уроков опытными преподавателями школы студенты-практиканты приступали к непосредственной работе со школьниками. Начало практической деятельности – это отличная возможность оценить уровень сформированности навыка функционального чтения с помощью входной диагностики. Нам была предоставлена возможность провести опрос во время проведения первого урока, это позволило избежать списывания и использования интернет ресурсов.

Каждый ученик получил распечатанный вариант с заданиями (Приложение 4) наподобие упражнений международных мониторингов PISA и PIRLS, состоящий из двух блоков: работы со сплошным и несплошным (графиком/диаграммой) текстами и заданий по ним. Все задания составлены с учетом материалов пройденной программы. Один вариант включает в себя 7 заданий: 4 задания в первом блоке и 3 задания во втором. В каждом блоке задания строятся в порядке по нарастанию сложности. Присутствуют вопросы открытой и закрытой формы. Время проведения составило 20 минут.

Максимальное количество баллов за первый блок – 5, за второй – 11, максимальный итоговый балл – 16.

Критерии оценивания:

- оценка «2» ставится, если правильные ответы составляют менее 50 % от всех заданий тестирования и допущено более 4-х негрубых орфографических ошибок и более 3-х лексических ошибок;
- оценка «3» ставится, если правильные ответы составляют 50-65 % от всех заданий тестирования и допущено не более 4-х негрубых орфографических ошибок и максимум 3 лексических ошибки;
- оценка «4» ставится, если правильные ответы составляют 65-85 % от всех заданий тестирования и допущено не более 3-х негрубых орфографических ошибок и максимум 2 лексических ошибки;
- оценка «5» ставится, если правильные ответы составляют 85-100 % от всех заданий тестирования и допущено не более 2-ух негрубых орфографических ошибок и максимум 1 лексическая ошибка.

Диагностика была проведена в МБОУ гимназии № 48 г. Челябинска. В тестировании приняли участие 28 учеников 7-ого «Б» класса. Экспериментальную группу составили 20 школьников, контрольную группу представили 8 учеников, находящихся на карантине вследствие контакта с Covid-19, последние получили тестирование в электронном варианте по электронной почте. Перед тестированием участникам оглашалась следующая инструкция: «Вам выданы два задания: первое представляет собой работу с диаграммой/графиком, второе – работу с текстом. Внимательно читайте задания. Обратите внимание, что в тестовых заданиях возможен только один вариант ответа. При ответе на вопросы вы должны дать полный развернутый ответ. Во время тестирования в классе должна быть полная тишина, каждый решает

задания самостоятельно. Если возникает какой-то вопрос – молча поднимите руку. На выполнение заданий вам дается 20 минут».

Если школьник правильно выполняет все задания, это означает, что уровень сформированности функционального чтения, следовательно, если – нет, то данный навык не сформирован.

Результаты входной диагностики, показали невысокие показатели, представленные в Таблице 1.

Таблица 1 – Результаты входной диагностики

№ вопроса	Количество правильных ответов			Максимальное кол-во баллов за задание
	Экспериментальная группа (20 человек)	Контрольная группа (8 человек)	Итог (28 человек)	
1.1	19	8	23	1
1.2	12	6	18	2
1.3	17	8	25	1
1.4	15	7	22	1
2.1	15	7	22	3
2.2	12	6	18	2
2.3	0	2	2	6

Были определены пробелы в понимании прочитанной информации, в неумении вычлнить из текста необходимые данные, в невнимательном прочтении заданий и их условий. Самым тяжелым заданием оказался номер 2.3, в котором учащимся необходимо было выразить собственное мнение в ответах на вопросы. С этим заданием справились только 2 человека из контрольной группы, проходившим тестирование в менее стрессовой обстановке и возможно с использованием интернет-ресурсов. Некоторые ученики, не думая, переписали предложения из текста, а большинство вовсе не стали выполнять данное задание, в связи с тем, что растерялись и не поняли, что писать, ведь необходимого ответа нет в тексте.

Задание 1.1 оказалось самым простым, здесь мы можем самые высокие результаты. Только один человек не справился с заданием из-за спешки и невнимательности.

100 %-ного результата не добился ни один ученик. Больше половины всех испытуемых (67 % учеников) получили оценку «3», некоторые – «4». Единицы получили «5» и «2».

Итоговые показатели обуславливают необходимость в работе над устранением вышеперечисленных недочетов, то есть потребность в регулярном применении функционального чтения. В связи с этим необходимо составить алгоритм работы с текстом на уроке французского языка.

2.2 Рекомендации по внедрению современных приемов и методов работы с текстом в процесс обучения средних школьников французскому языку с целью развития функционального чтения

Как правило, у учащихся не возникает особого энтузиазма и интереса при работе с текстами, ответы на вопросы после текста не показывают особых результатов в усвоении материала. Чаще всего, ученики цитируют и зачитывают фрагменты из текста, включающих лишнюю или ненужную информацию, они не совсем понимают и неохотно выражают свое мнение по затронутой в тексте проблеме, избегают развернутых ответов. Когда учащиеся не понимают часть текста, какие-либо факты из него, их желание к дальнейшей работе с ним пропадает. Если же задание (например, «Vrai ou Faux?») не содержит ключевых слов из текста, по которым можно легко и быстро найти «ответ», то можно наблюдать неудовлетворительный результат. Такие провалы расстраивают детей, и из-за этого интерес к работе вовсе приравнивается к нулю. Обучающиеся предпочитают выразить свое мнение в письменном виде и в качестве домашнего задания, ведь дома они могут спокойно, не торопясь,

продумать свой ответ, прибегнуть к помощи родителей, интернета, словаря или переводчика. Это объясняется тем, что этапы работы с текстом упрощаются или вовсе опускаются из-за нехватки времени на уроке и большим списком заданий к выполнению.

Практика такого рода негативно воздействует на умения учащихся: появляются проблемы при работе с текстом и затруднения в процессе коммуникации, анализа прочитанного, выделения необходимой информации и ее обработки, детям становится все сложнее выражать собственное мнение при отсутствии модели, также это приводит к минимальному словарному запасу. Если не исправлять ситуацию, данные осложнения возникнут не только в работе с иностранным языком, но и при использовании средств родного языка.

Чтобы не допустить вышеописанные проблемы, следует уделять больше внимания функциональному чтению, а именно каждый раз вводить элементы дотекстовой, текстовой и послетекстовой деятельности, использовать разнообразные задания, ставить их в порядке сложности.

В подготовке планов уроков мы учитывали возрастные психологические особенности среднего школьного возраста (12-15 лет), такие, как: моральный критицизм, негативизм, усиленное внимание к собственному внутреннему миру, утрата внешних авторитетов, ригоризм (бескомпромиссное поведение даже вопреки здравому смыслу, отрицание общепринятых идеалов), самоуверенность, авантюризм (попытки самоиспытания), бурное выявление новых чувств, просыпающихся с половым созреванием. Процесс социализации в этом возрасте носит болезненный характер, поднимая на поведенческий уровень формирующиеся как положительные, так и отрицательные качества ребенка.

Характер учебной деятельности и ее содержание в этом возрасте существенно изменяется: к подростку предъявляются более высокие требования, он приступает к систематическому овладению основами наук,

обучение становится многопредметным, коллектив педагогов теперь заменяет одного учителя. Все это приводит к изменению отношения к учению. Для учащихся среднего школьного возраста учебные занятия становятся привычным делом, они выполняют уроки в пределах заданного или даже меньше, не утруждают себя лишними упражнениями. Часто наблюдается снижение успеваемости, так как то, что побуждало младшего школьника активно учиться, не играет теперь такой роли, а новые побуждения к учению (установка на будущее, дальнейшие перспективы) еще не появились. Подросток связывает теоретические знания с личными, узко-практическими целями, то есть не всегда осознает их роль. Для школьников этого возраста, как и для младших школьников, характерна установка скорее на запоминание материала, чем на обдумывание и глубокое осмысливание [20].

Мы разработали алгоритм работы с текстом на французском языке с применением функционального чтения. Он включает в себя 3 пункта:

- 1) дотекстовые упражнения;
- 2) текстовая деятельность;
- 3) послетекстовые задания.

Дотекстовый этап представляет собой организацию работы перед первым прочтением текста. Здесь целями являются развитие языковую догадку учащихся, создать у них необходимый уровень мотивации, снять языковые и речевые трудности, предотвратить трудности, связанные с содержанием текста. На данном этапе начинает формироваться такой навык функционального чтения, как поиск необходимой информации из текста.

Текстовый этап направлен на то, чтобы контролировать уровень сформированности речевых умений и различных языковых навыков, продолжать их формирование и совершенствование. Непосредственная работа с текстом гарантирует лучшее понимание лексики и текста в целом.

Целями послетекстового этапа являются контроль понимания прочитанного и использование ситуации текста в качестве речевой содержательной опоры для развития умений в устной и письменной речи. Именно этот этап формирует способность трактовать свое собственное мнение по затронутой в тексте проблеме.

Очень часто в школах из-за нехватки времени на уроке, какой-либо из этапов упускается, или же вообще используется только послетекстовый этап. Это – грубая ошибка, которая ведет к нарушениям функциональной грамотности учащихся. Разработанный нами алгоритм включает несколько заданий, которые легко можно применить к любому тексту. Мы предлагаем использовать хотя бы одно задание из каждого этапа в ходе работы с текстом на уроке.

Итак, рассмотрим разработанный нами алгоритм (Приложение 5). Главной отправной точкой стоит вопрос «На каком этапе работы с текстом?», далее к каждому из трех этапов приведены задания, которые можно провести (подробно они описаны ниже) с любым текстом на французском языке. Важно отметить, что уровень сформированности навыка функционального чтения обуславливает количество упражнений в плане урока. Если навык не сформирован, то следует использовать максимальное количество упражнений, не менее трех. При владении навыком в низкой и средней степени, то есть при выполнении хотя бы половины заданий и попытках выразить свое мнение, необходимо выполнить с детьми два или более заданий. Если же учащиеся хорошо справляются с заданиями и могут выразить свое мнение при помощи текста и без, то допускается вводить в план урока от одного упражнения каждого этапа работы с текстом.

Дотекстовый этап характеризуется проведением таких заданий, как:

1. Работа с заголовком. Учащимся предлагается подумать о заголовке, предложить свои ассоциации о теме и содержании текста. Также можно дать задачу придумать свой вариант названия текста.

Использование данного задания помогает определить цель и задачи чтения, направить внимание на подтверждение высказанных гипотез и поиск новой информации.

2. Ассоциации. Речь идет о предположениях содержания текста, например, о времени и месте проведения действий, о положительных и отрицательных героях и т.д., а также о выявлении знаний учащихся об авторе или произведении.

3. Новая лексика. Любой текст опирается на группу «ключевых» понятий. Проработка лексики может дать более ясное представление о содержании текста, о событиях, которые могут в них произойти.

4. Батарея вопросов. Учитель ставит цель спровоцировать ситуацию, когда ученик самостоятельно формулирует вопросы к новому учебному материалу. То есть речь идет о выявлении, с помощью вопросов, знаний обучающихся по теме текста.

5. Ребус. Учитель заранее готовит презентацию с ребусами и загадками по ключевым словам текста. На уроке дети делятся на команды и «игра» начинается.

6. По материалам. Перед чтением текста включается аудио- или видеозапись по теме, после прослушивания/просмотра материала начинается обсуждение и выдвигаются гипотезы о содержании текста.

Задания текстового этапа:

1. «Чтение с остановками». Речь идет об управлении процессом осмысления текста во время его чтения. Суть заключается в чтении отрывка текста и ответов на вопросы к нему до перехода к чтению следующего отрывка. Вопросы должны быть направлены на контроль общего понимания прочитанного отрывка и прогнозирование содержания последующего. При чтении следующего отрывка читатель подтверждает или отклоняет свою гипотезу, сравнивая ее с содержанием текста.

2. «Чтение с пометками». Цель - мониторинг понимания текста и его критический анализ. По ходу чтения, обучающиеся делают на полях

пометки (например, «+» – понял, «-» – не понял, «?» – требует обсуждения). После чтения текста пометки обсуждаются, и проверяется осмысление текста.

3. Контекст. Данное задание представляет собой угадывание значения ключевых слов текста по контексту.

4. Назови абзац. Суть заключается в том, чтобы подобрать подходящее название к каждому абзацу.

5. Деление. Учащимся необходимо прочитать текст, разделить его на части и озаглавить каждую из них, аргументируя свой выбор.

6. Главное. Цель задания – после или во время прочтения текста выбирать предложения, которые включают в себя основные мысли текста.

Послетекстовый этап включает следующие задания:

1. Правда/Ложь. Ученик должен согласиться или опровергнуть утверждения, основываясь на содержании текста, а также объяснить свой выбор.

2. Ответы на вопросы. Речь идет о вопросах, связанных с пониманием текста и его критической оценке.

3. Пересказ. Преподаватель определяет время на повторное чтение, затем обучающиеся пересказывают содержание текста в парах, резюмируют его или делают прогноз развития событий. Также можно предложить ребятам пересказать текст от лица главного героя.

4. Порядок. Задача: расположить предложения текста в правильной последовательности.

5. Синквейн. Слово синквейн происходит от французского слова «пять». Правила написания синквейна: 1 строка – одно слово, тема, обычно существительное; 2 строка – два прилагательных, раскрывающих тему синквейна; 3 строка – три глагола, описывающих действия по теме синквейна; 4 строка – фраза, предложение, цитата или крылатое выражение, выражающее свое отношение к теме; 5 строка – слово-резюме, дающее новую интерпретацию темы. Синквейн обогащает словарный

запас, подготавливает к краткому пересказу, учит формировать идею (ключевую фразу), позволяет почувствовать себя хоть на мгновение творцом, получается у всех. С синквейном можно работать по-разному. Различные варианты для составления синквейна способствуют разноплановому составлению заданий. Помимо самостоятельного (так и в паре, группе) составления нового синквейна, возможны варианты с: составлением краткого рассказа по готовому синквейну (с использованием слов и фраз, входящих в его состав); коррекция и совершенствование готового синквейна; анализ неполного синквейна для определения отсутствующей части (например, дан синквейн без указания темы – без первой строки, необходимо на основе существующих ее определить).

б. Ментальная карта. Работа с картой начинается с режима свободных ассоциаций. Сначала обучающиеся прочитывают текст и обдумывают основную идею. После учитель раздает каждому лист бумаги, в центре которого школьник яркими цветами рисует образ, изображающий идею прочитанного. От центра (главной темы) проводится несколько ветвей или линий, на которых записываются мысли по теме. От получившихся ветвей при необходимости можно провести дополнительные и снова выполнить записи. Во время работы очень важно использовать цвета и ассоциативные образы для придания эмоциональной выразительности. Основные события текста, на которые следует обратить особое внимание или, например, имена можно выделить красным цветом, радостные события – желтым, описание природы – зеленым и так далее. Яркие образы дают возможность хорошо ее запомнить и порождают еще больше творческих мыслей. Строгих рекомендаций нет, так как главное условие – индивидуальный язык образов, который четко и легко передаст информацию с карты. В процессе интерпретации карты в связный рассказ появляются новые решения и идеи, а также вспоминаются упущенные фрагменты.

Регулярное использование заданий дотекстового, текстового и послетекстового этапов способствует формированию и развитию навыка функционального чтения. Благодаря таким улучшениям ребенок чувствует себя увереннее, он охотно работает на уроке, активнее участвует в обсуждениях, не боясь сделать ошибку, он лучше запоминает материал и использует полученные знания в ходе дальнейших уроков и за пределами школы.

Спустя 5 недель практической деятельности в МБОУ гимназии № 48 и плодотворной работы с функциональным чтением, мы провели итоговую диагностику (Приложение 7), задания которой аналогичны заданиям входной диагностики. Результаты показали улучшения в области сформированности навыка функционального чтения. Отметим, что задания и текст диагностики, касающиеся физических качеств человека, спортивной и культурной деятельности жителей Франции, не совпадают с пройденными во время практики темами «Система образования во Франции», «Образования в России и моя школа», «Французская литература». Поэтому приведенные и проанализированные ниже результаты являются показателем прогресса в области формирования и развития навыков функционального чтения, а не тщательно проработанных тем.

Таблица 2 – Результаты итоговой диагностики

№ вопроса	Количество правильных ответов			Максимальное кол-во баллов за задание
	Экспериментальная группа (20 человек)	Контрольная группа (8 человек)	Итог (28 человек)	
1.1	20	8	28	1
1.2	20	8	28	1
1.3	19	8	27	1
1.4	18	7	25	1
1.5	19	8	27	1
2.1	17	7	24	3
2.2	16	6	22	2

2.3	7	3	10	6
-----	---	---	----	---

Благодаря таблице 2 можно пронаблюдать значительно большее количество правильных результатов во всех заданиях по сравнению с входной диагностикой. Важнее всего то, что ученики начали пытаться выполнить последнее и по совместительству самое сложное задание с высказыванием своего мнения по проблеме, поднятой в тексте. К сожалению, некоторые продолжили выписывать цитаты из текста, это является показателем того, что им нужно больше времени и практики в области функционального чтения. Порадовало то, что поля для написания ответа к вопросам последнего задания не остались пустыми, что указывает на желание и старания детей выполнить работу. Если говорить о сравнении результатов экспериментальной и контрольной групп, то степень изменений показателей второй группы совпадают с результатами входной диагностики, в то время как показатели первой группы значительно изменились в лучшую сторону. Все вышеперечисленное доказывает, что разработанный нами алгоритм работает успешно и приносит положительные результаты.

Использование заданий каждого из этапов работы с текстом несомненно играет большую роль в развитии навыков функционального чтения, но также немалый вклад вносит непосредственно текст, который выносится на чтение. Мы выделили несколько современных требований, которым должен соответствовать выбранный для работы текст:

- ✓ Читабельность. Речь идет о визуальных характеристиках, например, о шрифте текста или междустрочном интервале достаточно крупного размера, о делении текста на абзацы с использованием отступов с левой стороны, чтобы ребенку было удобно читать текст без временных затрат на опознание слов и т.п.

- ✓ Четкая структура текста и логическая последовательность.

✓ Текст должен отвечать требованиям научности, интернационализма и в то же время быть доступным для уровня восприятия обучающихся и учитывать возрастные психологические особенности учеников.

✓ Вызывание эмоционального отклика. Текст должен быть интересен учащимся. Следует избегать материалов, содержащих громадное количество цифр, особенно дат, огромные предложения, занимающие несколько строк и т.д. Оказание эмоционального воздействия приветствуется, так как это дополнительная воспитательная работа. Вышеперечисленные элементы, при постоянном их соблюдении, позволяют привить интерес к предмету.

✓ Подкрепление необходимым наглядным материалом. Относительно сложные тексты следует преподносить учащимся вместе с иллюстрациями, схемами, либо таблицами, направленными на облегчение понимания содержания.

✓ Обеспечение связи учебного процесса с жизненными ситуациями. Неотъемлемый пункт, суть которого заключается в том, чтобы информация была поучительной, полезной в будущем и соответствовала реалиям.

2.3 Практическое применение функционального чтения на уроках французского языка

В данном параграфе мы используем составленный алгоритм работы с текстом на примере материала из учебника. Возьмем за основу текст из дополнительного учебного материала – учебника Елухиной на тему «Enseignement en France» (Приложение 3). Технологическая карта проведенного урока представлена в приложении 9.

В качестве задания дотекстового этапа нами были выбраны и проведены следующие два задания:

1. Работу с заголовком и батарею вопросов мы объединили в одно задание. В данном случае заголовок («Enseignement en France») присутствовал. Дети сразу же назвали перевод, и мы приступили к рассуждениям по поводу содержания текста. Так, имея только название, их задачей было высказывать предположения в форме вопросов. Так как тема непростая, учитель-практикант давал некоторые подсказки. Учащиеся предположили, что системы обучения в России и во Франции различаются, что в столовой подаются блюда французской кухни. Некоторые выдвинули гипотезу, что во французских школах другая система оценивания, а именно – буквенная, где в качестве высшего балла ставится буква «А», а низшего – «Е». Все предположения были тезисно записаны на доске, чтобы после прочтения текста можно было проанализировать их правильность.

2. Новая лексика. Были проработаны незнакомые сложные слова, такие как «l'école maternelle, obligatoire, des demi-pensionnaires, des internes, élémentaire, l'école primaire, le brevet des collèges, une formation, un cycle» и т.п. Конечно, мы не просто сразу давали перевод данных слов, но сначала давали возможность детям подумать и, возможно, догадаться об их значении. В качестве подсказок были использованы синонимы слов, например, слова «l'enseignement, l'éducation» для объяснения слова «une formation», использование незнакомого слова в контексте, например, слово «obligatoire» было упомянуто в следующих фразах: «Le service militaire est obligatoire. À la fin de l'année, nous passons l'examen pour passer à la classe suivante. Il est obligatoire.», также были применены определения слов, например, «certificat ou diplôme délivré par l'État et qui reconnaît une compétence ou ouvre certains droits» для обозначения слова «brevet des collèges».

После выполнения данных заданий мы были готовы перейти к чтению и, следовательно, к упражнениям тестового этапа алгоритма. Здесь мы снова сгруппировали два задания, а именно «Чтение с пометками» и

«Назови абзац», в одно. Это совмещение требовало дополнительной подготовки. Мы подготовили для каждого ученика раздаточный материал в виде таблицы, включающей два столбца: «Le titre du paragraphe» (Название абзаца) и «Des notes» (Заметки). Под данными наименованиями располагались пустые поля для заполнения. Если названия абзацев учащиеся озвучивали, путем обсуждения выбирали наиболее подходящий вариант и записывали его, то пометки во втором столбце каждый ставил самостоятельно. Сразу после прочтения текста выяснялись фрагменты, требующие разъяснений. Главным вопросом стало непонимание обратной нумерации классов. В качестве ответа был использован наглядный материал (Приложение 6), выведенный на экран в сопровождении объяснений учителя.

Вместе с тем, мы организовали работу с выделением главных мыслей прочитанного текста. Дети прочитывали части или целые предложения, содержащие основную информацию. Выбранные данные они подчеркивали в учебниках карандашом, в дальнейшем это помогло в составлении экзаменационной темы.

Послетекстовый этап был представлен интересным заданием (Приложение 8), включающим элементы упражнения «Порядок». Учащиеся были поделены на две группы, каждая команда получила вырезки с различными фразами из прочитанного текста, а также с аналогичными фразами, но иллюстрирующими систему образования в России. На доске заранее были нарисованы две одинаковых таблицы с двумя колонками: «Enseignement en France» и «Enseignement en Russie». Задача команд заключалась в том, чтобы поделить вырезки между участниками и распределить их в соответствующие столбцы и в хронологическом порядке обучения в том или ином учебном заведении. На задание было дано 7 минут. Победителем стала команда, допустившая меньше всего ошибок.

Пример применения нами разработанного алгоритма показывает, что можно использовать упражнения не только по отдельности, но и совмещать их для экономии времени. Следует отметить, что в данном примере мы проиллюстрировали первое применение алгоритма работы по формированию функционального чтения. В ходе урока, как это нередко случается, что-то пошло не по плану, в нашем случае это был визит медицинского работника (в условиях пандемии – это нормальная ситуация). В связи с этим план урока был нарушен, из-за чего одно задание послетекстового этапа, а именно – составление ментальных карт было перенесено на следующий урок. Но это не стало проблемой, так как ментальные карты только помогли детям пересказывать текст.

За время практической деятельности мы применяли данный алгоритм несколько раз с разными текстами, и с каждым разом мы наблюдали тот факт, что работа с чтением проходила быстрее. К концу практики, при последней работе с текстом после объяснения домашнего задания и рефлексии мы успели провести небольшую игру-викторину, подготовленную на «всякий случай». Для нас это было настоящей наградой.

Выводы по второй главе

На данном этапе исследования мы раскрыли практический аспект, в котором представлены анализ используемых в школе учебных материалов по французскому языку и оценка функциональной грамотности учащихся по данной дисциплине. Нами был составлен алгоритм работы с текстом, содержащий различные современные приемы, как например, стратегии чтения, учитывающий все этапы процесса чтения. Также мы подробно расписали пример плана урока по данному алгоритму с использованием функционального чтения на примере текста конкретного УМК, который поможет учителям в организации и планировании работы с текстом на уроках французского языка с минимальными временными затратами.

Анализ пройденной педагогической практики показал, что учебные материалы не нацелены на формирование и развитие функциональной грамотности учащихся, а ограниченность учебного времени вынуждает учителей давать данный материал в сжатом виде, то есть без определенной системы, с упразднением какого-либо из этапов работы с текстом.

Мы указали на важность использования приемов дотекстового, текстового и послетекстового этапов на уроках иностранного языка в средних классах, выбрали текст, соответствующий уровню знания языка и психологическим особенностям в данный возрастной период, а также расписали примеры работы с функциональным чтением, чтобы упростить начинающим и опытным преподавателям задачу при поиске учебных материалов и изучении новых методов эффективной работы с текстом.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данном исследовании нами было рассмотрено понятие функционального чтения, как вида речевой деятельности, направленного на извлечение необходимой информации, содержащейся в письменном тексте, и применение ее как при решении каких-либо задач, так и в повседневной жизни в дальнейшем. В нашем исследовании мы перечислили характерные особенности функционального чтения, такие, как гарантия лучшего понимания текста, развитие способностей трактовать собственное мнение по проблеме текста и решать различные по сложности учебные и бытовые задачи, увеличения показателей продуктивности и т.д.

В настоящее время в школах активно приводится в исполнение национальный проект «Образование», осуществляется работа по формированию навыков функционального чтения, проверяемые международными мониторингами PISA и PIRLS, в целях обучения применять полученные знания в повседневной жизни и получения функционально грамотного и конкурентоспособного выпускника. Формированию навыков функционального чтения способствует уделение внимания чтению с использованием методов и приемов всех трех этапов работы с текстом – дотекстового, текстового и послетекстового.

Экспериментальная работа с учащимися 7-ого класса выявила затруднения школьников в выражении собственного мнения по поднятой в тексте проблеме. По результатам входной диагностики ни один ученик из 20 участников экспериментальной группы не справился с заданием на предоставление своей точки зрения, учащиеся не поняли смысл задания, так как вписывали в поля для ответов предложения из текста.

В настоящий момент конкретного пособия по функциональному чтению нет, тем более, по его формированию на уроках французского языка, а школьные учебники не адаптированы на применение данного

навыка. Одной и главной из причин низкого уровня сформированности навыков функционального чтения у учащихся является отсутствие в плане урока заданий какого-либо или каких-либо из этапов работы с текстом. Это связано с нехваткой времени на уроке и недостатком времени у учителя для поиска и детальной подготовки заданий и наглядного материала.

При работе над развитием навыка функционального чтения и для исправления результатов входной диагностики, мы постарались использовать наиболее современные приемы, стратегии чтения и т.п., учитывая все вышеперечисленные моменты. Нами был разработан алгоритм работы с текстом, направленный на формирование навыка функционального чтения. Он включает в себя задания к дотекстовому, текстовому и послетекстовому этапам работы с текстом, которые освобождают учителя от поисков дополнительной информации в Интернете и других источниках, почти не требуют от него доработки подходящих материалов и легко подойдут к любому тексту. Их можно использовать по отдельности, а также совмещать два и более задания в одно.

В конце педагогической практики, то есть после 5-и недель работы над внедрением функционального чтения при работе с текстом, была проведена итоговая диагностика, аналогичная по структуре с входной диагностикой. Результаты показали повышение уровня сформированности навыка функционального чтения у учащихся, также возросли вовлеченность детей в процесс работы и их уверенность в своих силах при выполнении заданий.

Таким образом, использование современных методов и приемов работы с текстом на уроках французского языка обеспечивает развитие у средних школьников навыков функционального чтения, их умения работать с текстом, анализировать прочитанную информацию и высказывать собственное мнение по заданной теме, эти приобретенные

навыки помогут в будущем: в повседневной, а также в профессиональной деятельности. В результате регулярного применения функционального чтения мы достигаем поставленной Федеральным законом «Об Образовании в РФ» цели образования, а именно обеспечение интеллектуального, духовно-нравственного, творческого развития учащихся.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Ариан М. А. Методика преподавания иностранных языков: общий курс / М. А. Ариан. – Нижний Новгород: [б.и.], 2004. – 190 с.
2. Асмолов А. Г. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли : пособие для учителя / А. Г. Асмолов – 5-е изд. - Москва «Просвещение» 2010. – 151 с.: ил., табл. – (Стандарты второго поколения) (ФГОС). – ISBN 978-5-09-030429-0.
3. Асонова Е. Функциональное чтение не формируется на уроках литературы. Вести образования / Е. Асонова. – 2018. – URL: https://vogazeta.ru/articles/2018/12/13/quality_of_education/5521-funksionalnoe chtenie ne formiruetsya na urokah literatury (дата обращения 10.06.2021)
4. Борзова Е. В. Иноязычное личностно ориентированное образование на старшей ступени средней школы: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02 / Борзова Елена Васильевна; – Санкт Петербург, 2008. – 52 с.
5. Брунер Дж. Психология познания. За пределами непосредственной информации / Дж. Брунер; Пер. с англ. К. И. Бабицкого; Предисл. и общ. ред. д. чл. АПН СССР А.Р. Лурия. – Москва: Прогресс, 1977. – 412 с.
6. Винокурова Э. PIRLS, TIMSS, PISA: что это за исследования, в которых участвуют школьники из России / Э. Винокурова – 2018. – URL: https://mel.fm/issledovaniye/9058732-all_tests (дата обращения: 20.04.2021)
7. Выготский Л.С. Собрание сочинений: В 6-ти т. Т.6. Научное наследство, 1982 – 1984 / ред. М. Г. Ярошевского. – Москва: Педагогика, 1984. – 400 с. – ISBN 978-5-458-36845-2.
8. Граник Г. Г. Когда книга учит / Г. Г. Граник, С. М. Бондаренко, Л. А. Концевая; РГБ. – Москва: Педагогика, 1991. – 256 с. – ISBN 5-7155-0309-4.

9. Граник Г. Г. Как учить работать с книгой / Г. Г. Граник, С. М. Бондаренко, Л. А. Концевая; РГБ. – Москва: Мой учебник, 2007. – 256 с. – ISBN 978-5-98736-011-8.
10. Григорьева Е. Я. Французский язык. VIII класс: учеб. для общеобразоват. учреждений и шк. с углубл. изучением фр. яз. / Е. Я. Григорьева, Е. Ю. Горбачева. – 4-е изд. – Москва: Просвещение, 2011. – 240 с.: ил. – ISBN 978-5-09-026195-1.
11. Гросс И. С. Функциональное чтение и работа с текстом как одно из направлений работы с учащимися в условиях ФГОС / И. С. Гросс // Школьная педагогика. – 2018. – № 3 (13). – С. 15-17. – URL: <https://moluch.ru/th/2/archive/104/3522/> (дата обращения: 22.04.2021)
12. Доблаев Л. П. Смысловая структура учебного текста и проблемы его понимания: автореф. дис. ... д-ра псих. наук: 19.00.00. / Доблаев Лев Петрович; Саратов, 1971. – 41 с.
13. Елухина Н. В. Французский язык: Учебник для 7 класса школы с углубленным изучением французского языка / Н. В. Елухина, С. В. Калинина, В. Д. Ошанин. – Москва: Издательство Оникс, 2007. – 312 с.
14. Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И. А. Зимняя. – Москва: Просвещение, 1991. – 222 с. – ISBN 5-09001-716-6.
15. Клычникова З. И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке: пособие для учителя / З. И. Клычникова. – 2-е изд., испр. – Москва: Просвещение, 1983. – 207 с.
16. Ковалев Н.Е. Введение в педагогику: учеб. пособие для пед. ин-тов / Н. Е. Ковалев, Б. Ф. Райский, Н. А. Сорокин. – Москва: Просвещение, 1975. – 176 с.
17. Ковалева Г. С. Новый взгляд на грамотность. По результатам международного исследования PISA - 2000 / Г. С. Ковалева, Э. А. Красновский. – Москва: Логос, 2004. – 292 с. – ISBN 5-94010-378-2.

18. Колесник А. А., Актуальность владения иностранным языком в современном мире / А. А. Колесник, С. А. Волкова // Молодой ученый. – 2017. – №3(137). – URL: <https://moluch.ru/archive/137/38511/> (дата обращения 7.05.2021)
19. Колкер Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку: учеб. пособие / Я. М. Колкер, Е. С. Кстинова, Т. М. Еналиева; РГБ. – Москва: Академия, 2000. – 264 с. – ISBN 5-7695-0672-5.
20. Корягина О.П. Проблема подросткового возраста / О. П. Корягина // Классный руководитель. – 2003. – №1. – С. 89–93.
21. Кулигина А. С. Французский язык. 7 класс: учеб. для общеобразоват. организаций / А. С. Кулигина, А. В. Щепилова. – 3-е изд. – Москва: Просвещение, 2015. – 224 с.: ил. – ISBN 978-5-09-034356-5.
22. Леонтьев А.А. Образовательная система «Школа 2100». Педагогика здравого смысла: сборник материалов / А. А. Леонтьев. – Москва: «Баласс», 2003. – 368 с. – ISBN 5-85939-220-6.
23. Литвиненко И. Ю. Функциональное чтение - особенность современного образования / И. Ю. Литвиненко. – 2019. – URL: <https://nsportal.ru/nachalnaya-shkola/materialy-mo/2019/02/10/funktsionalnoe-chtenie-osobennost-sovremennogo> (дата обращения 20.03.2021)
24. Логвина И. А. Формирование навыков функционального чтения: книга для учителя (II-III ступень обучения) / И. А. Логвина, Л.В. Рождественская. – Эстония: Тартуский университет, 2012. – URL: https://nsportal.ru/sites/default/files/2020/02/01/kniga_funktsionalnoe_chtenie.pdf (дата обращения 19.05.2021)
25. Мильруд Р. П. Теоретические и практические проблемы обучения пониманию коммуникативного смысла иноязычного текста / Р. П. Мильруд, А. А. Гончаров // Иностранные языки в школе. – 2003. – №1. – 12 с.

26. Министерство просвещения. Национальный проект «Образование». 2019-2024. – URL: <https://www.stdlife.ru/national-project> (дата обращения 20.03.2021)

27. Миньяр-Белоручев Р. К. Методика обучения французскому языку: учебное пособие / Р. К. Миньяр-Белоручев. – Москва: Альянс, 2012. – 223 с. – ISBN 978-5-91872-082-8.

28. Михайлова М. Международное исследование PISA / М. Михайлова. – 2018. – URL: <https://rosuchebnik.ru/material/issledovaniya-pisa-2018-v-rossii/> (дата обращения 20.03.2021)

29. Никитенко З. Н. Теория и практика обучения иностранным языкам в начальной школе: учебное пособие для студентов пед. вузов и колледжей / З. Н. Никитенко, Н. Д. Гальскова. – Смоленск: Ассоц. XXI в., 2007. – 159 с. – ISBN 5-89308-195-1.

30. Ольга Васильева: Старшеклассники не умеют ни читать, ни понимать прочитанное // Вести образования: [сайт]. – 2018. – URL: https://vogazeta.ru/articles/2018/12/10/quality_of_education/5479-olga_vasileva_starsheklassniki_ne_umeют_ni_chitat_ni_ponimat_prochitannoe (дата обращения 20.03.2021)

31. Павлова Л. А. Как формировать у младших школьников полноценный навык чтения. Новые технологии: учеб. пособие для студ. высших учеб. зав. / Л. А. Павлова; Забайкальский гос. гуманитарно-пед. ун-т им. Н. Г. Чернышевского – 2-е изд., испр. – Чита: ЗабГГПУ, 2008. – ISBN 978-5-85158-452-7.

32. Пальченко И. Г. Система упражнений для развития навыка чтения у детей / И. Г. Пальченко. – Луганск: [б.и.], 1989. – С. 14-27.

33. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е. И. Пассов. – Москва: Рус. яз, 1989. – 276 с. – ISBN 5-200-00717-8.

34. Пассов Е. И. Основы методики обучения иностранным языкам / Е. И. Пассов. – Москва: Рус. яз, 1977. – 214 с.

35. Положение о школьном информационно-библиотечном центре (ШИБЦ) МБОУ «Гимназия №48 г. Челябинска». Рассмотрено с учетом мнения Совета МБОУ «Гимназия №48 г. Челябинска» 28 февраля 2019 г. Принято педагогическим Советом МБОУ «Гимназия №48 г. Челябинска» 19 февраля 2019 г. – Челябинск, 2019.

36. Польза от изучения иностранного языка // Motivation-Life: [сайт]. – URL: <https://motivation-life.ru/samorazvitiye/489-polza-ot-izucheniya-inostrannogo-yazyka.html> (дата обращения 12.11.2020)

37. Российская Федерация. Законы. Об образовании в Российской Федерации. Федеральный закон № 273-ФЗ: принят Государственной Думой 21 декабря 2012 г.: одобрен Советом Федерации 26 декабря 2012 г. – Москва: Кодекс, 2012.

38. Российская Федерация. Министерство образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России). Приказы. Об утверждении Концепции развития школьных информационно-библиотечных центров. Приказ № 715 от 15 июня 2016.

39. Рудыка Т. П. Система работы по совершенствованию навыка чтения у детей младшего школьного возраста / Т. П. Рудыка // Начальная школа. – 2007. – № 11. – С. 3-19.

40. Соловьева О. В. Закономерности развития познавательных способностей школьников: Возрастная и педагогическая психология / О. В. Соловьева // Вопросы психологии. – 2004. – №3. – С. 20-24.

41. Тексты на французском языке // MemorySecrets: [сайт]. – URL: <https://www.memorysecrets.ru/french-texts/letnie-kanikuly-les-vacances-d-t.html> (дата обращения 06.03.2021)

42. Толковый словарь Дмитриева: официальный сайт. – Москва, 2005-2021. – URL: <https://gufo.me/dict/dmitriev/функциональный> (дата обращения 20.03.2021)

43. Фоломкина С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: учебно-методическое пособие / С. К. Фоломкина; науч.

ред. Н. И. Гез. – 2-е изд., испр. – Москва: Высшая школа, 2005. – 253 с. – ISBN 5-06-005417-9.

44. Формирование современной образовательной среды // Корпорация «Российский учебник»: [сайт]. – 2021. – URL: <https://director.rosuchebnik.ru/article/formirovanie-sovremennoy-obrazovatelnoy-sredy/> (дата обращения 15.04.2021)

45. Ясвин В. А. Образовательная среда: от моделирования к проектированию. / В. А. Ясвин; Моск. гор. психол.-пед. ин-т, Шк. «Новое образование» – 2. изд., испр. и доп. – Москва: Смысл, 2001. – 366 с. – ISBN 5-89357-090-1.

46. PISA (международная программа по оценке образовательных достижений учащихся) // ФИОКО [сайт]. – 2018. – URL: <https://fioco.ru/pisa> (дата обращения 25.04.2021)

47. PIRLS (Международное исследование качества чтения и понимания текста) // ФИОКО [сайт]. – 2018. – URL: <https://fioco.ru/pirls> (дата обращения 25.04.2021)

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Пример текста и заданий по нему из учебника Кулигиной



A la sortie du collège, vendredi.



J'écoute, je lis ce dialogue, ensuite je joue la scène avec un copain ou une copine.

Max : Cette semaine a été hyperchargée. Il est temps de nous relaxer, n'est-ce pas, Marianne ? Si on allait au bois de Boulogne...

Marianne : Au bois de Boulogne ?

Max : Oui, on peut y prendre le frais en longeant les allées de la Reine Marguerite. Et aussi je voudrais voir les courses de chevaux à l'hippodrome.

Marianne : Ton programme est super ! Mais je ne peux pas. Il me faut encore quelques documents pour mes travaux historiques. Je pense en trouver au Centre national d'art et de culture Georges-Pompidou.

Max : Tes travaux historiques ! L'histoire est au-dessus de tout...

Marianne : Il n'y a pas de quoi rire ! Moi, je m'y intéresse. L'histoire est ma matière préférée et peut-être ce sera ma future profession.

Max : Je ne ris plus. Quels documents te faut-il ?

Marianne : Quelque chose sur la Gaule ancienne.

Max : Mais on a déjà tout appris sur la Gaule et les Gaulois : druides, Vercingétorix et tout ça...

Marianne : J'ai envie de lire les « Commentaires de la guerre des Gaules » et les « Commentaires de la guerre civile » de Jules César.

Max : Mais Internet, tu peux t'en servir.

Marianne : Internet ? Mais je ne sais comment m'y prendre.

Max : Je peux t'aider, si tu me tiens compagnie pour le Bois de Boulogne.

Marianne : D'accord ! Je serai heureuse.

Max : Vive l'amitié et l'histoire !





Vocabulaire



J'écoute, puis je lis ce dialogue avec un copain/une copine.

- Quelle est ta matière préférée à l'école ? Et celle de ton ami(e) ?
- Je m'intéresse aux sciences humaines et surtout à l'histoire. Quant à mon ami(e), il/elle ne s'y intéresse pas du tout. Il/elle montre de l'intérêt pour les sciences physiques : physique, chimie, mathématiques, biologie.
- As-tu déjà pensé à ta future profession ?
- Mais non, j'ai encore le temps d'y penser. Et puis, il y a tant de choses qui m'intéressent : la musique, par exemple. Je vais à l'école de musique.
- Alors, ta journée est bien remplie. As-tu quelque temps pour te relaxer ?
- Très peu. Cette année, on a plein de matières à l'école. Pour être un bon élève en toutes les matières il faut travailler et travailler. Il y a des journées de travail hyperchargées.
- Que fais-tu quand tu as du temps libre ?
- Je sors avec des amis, je lis, j'enrichis mes connaissances.
- Quelles sources d'information utilises-tu pour te documenter ?
- Des livres, bien sûr, Internet, l'encyclopédie.



1 Faire le résumé d'un dialogue.

Je relis le dialogue du début de la leçon et je complète les phrases.

- Max dit que cette semaine... Il propose à Marianne... Il dit qu'on...
- Marianne répond qu'elle... parce qu'il lui faut...
- Puis elle dit que l'histoire... et que peut-être l'histoire...
- Max demande à Marianne...
- Elle lui répond qu'il lui faut...
- Max propose à Marianne d'utiliser...
- Mais Marianne dit qu'elle ne sait...
- Alors Max dit qu'il peut... , si elle...
- Marianne dit qu'elle...



2 Interview.

Je prépare mes questions pour interroger mes camarades de classe. Je veux savoir :


- quelle matière l'intéresse à l'école ;
- ce qu'il/elle fait pour enrichir ses connaissances ;


ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Пример текста и заданий по нему из учебника Григорьевой

Unité 1

Avez-vous bien compris?

 Ecoutez le texte «Les promenades de M. Rézard» et répondez oralement aux questions.



Réfléchissez et répondez.


1. Qui est M. Rézard?
2. Qu'est-ce qu'il a dans ses poches?
3. Qu'est-ce qu'il demande à Patrick?
4. Qu'est-ce que Patrick lui répond?
5. Comment M. Rézard récompense-t-il Patrick?


Dossier

La vie au collège

Etudiez les documents ci-dessous.

A la découverte du collège

 L'école maternelle est facultative à partir de l'âge de deux ans. Dès 6 ans, l'école primaire est obligatoire. Après celle-ci tous les enfants sont accueillis dans les collèges pour quatre années d'études, avant l'entrée dans le second cycle de l'enseignement secondaire.

 Les locaux du collège sont variés: bureaux, salles de cours, gymnase, salles spécialisées (laboratoires, informatique)...

sept 7

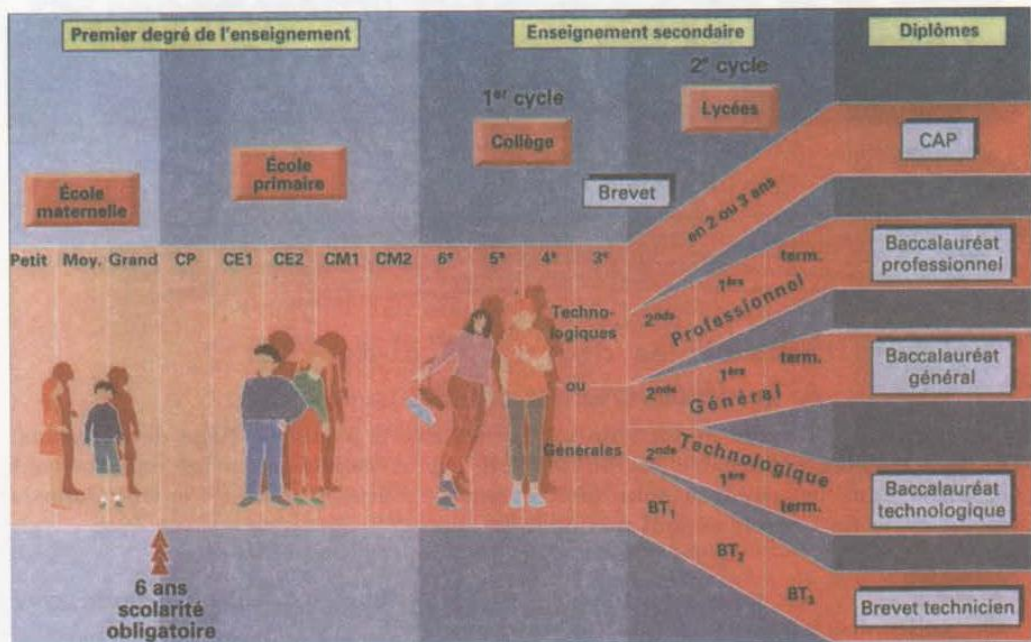
Le principal dirige le collège aidé par une équipe administrative. L'équipe pédagogique est composée du professeur principal, qui coordonne le travail de l'équipe, et des autres professeurs, qui enseignent chacun une matière. Le conseiller d'orientation aide les élèves dans le choix pour leurs études à venir. Le conseiller principal d'éducation et les surveillants assurent l'animation de la vie scolaire et la discipline. L'intendant (ou gestionnaire) et son équipe s'occupent des finances et de l'entretien de l'établissement. Le collège est une communauté où chacun joue un rôle.

POUR COMPRENDRE LES DOCUMENTS

CP — Cours préparatoire
 CE — Cours élémentaire
 CM — Cours moyen
 BT — Brevet technicien
 CAP — Certificat d'aptitude professionnelle
 EPS — Education physique et sportive
 SVT — Sciences de la vie et de la Terre
 CDI — Centre de documentation et d'information
 UNSS — Union nationale du sport scolaire

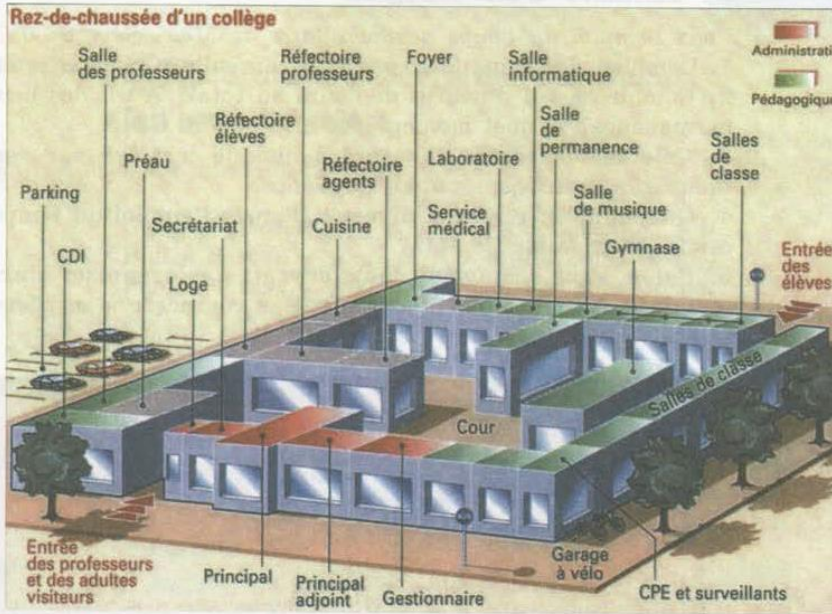
Le parcours scolaire

1. Quelles sont les deux écoles que peut fréquenter l'enfant avant d'entrer au collège?
 2. A quel âge l'école est-elle obligatoire?
 3. Quel examen a lieu à la fin de la dernière année de collège?
- Quelles sont les différentes orientations proposées après le collège?

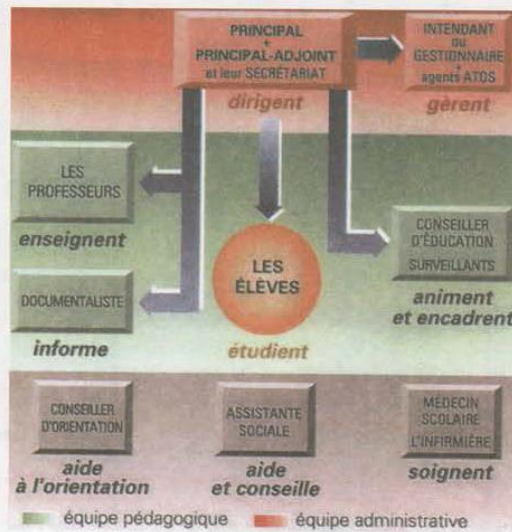


L'organisation des locaux d'un collège

Chaque collège a son nom. L'organisation des locaux change d'un établissement à l'autre, mais on retrouve partout un certain nombre de lieux propres au collège.



Le rôle de chacun



DOSSIER


1. Quelles sont les personnes qui travaillent au collège?
2. Quels sont les membres de l'équipe administrative? Qui la dirige?
3. Quel est le rôle du conseiller d'éducation?

La semaine d'un collégien

Voici l'emploi du temps hebdomadaire de Max, élève de 6^e.

1. Combien de temps Max passe-t-il au collège chaque semaine?
2. Combien a-t-il d'heures de cours au total? A-t-il des heures de permanence? A quel moment peut-il aller au CDI?
3. Calculez le temps consacré à chaque matière par semaine. Comparez avec votre emploi du temps.
4. Que signifie: remise à niveau? D'après l'emploi du temps, quel est le point faible de Max?
5. Selon vous, comment Max devrait-il s'organiser durant la semaine? A quel moment devrait-il se consacrer à ses devoirs et leçons, aux jeux, à autre chose?

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
8 h 30	Remise à niveau géométrie	Français	A. Histoire-géographie B. Éducation civique	Technologie	Mathématiques
9 h 30	Français	Mathématiques	Anglais	Mathématiques	Anglais
10 h 30	Mathématiques	Histoire-géographie	Français	Français	A. Arts plastiques B. Musique
11 h 30	Atelier lecture	A. Sciences de la vie et de la Terre B. Technologie	Éducation physique	Remise à niveau calcul	
12 h 30	Cantine	Cantine	Cantine	Cantine	Cantine
13 h 30	Club informatique FSE	Club FSE		CDI	
14 h 00	Éducation Physique	Éducation	U N S S	Sciences de la vie et de la Terre	
15 h 00	Histoire et géographie	physique		Anglais	
16 h 00	Étude	Vie de classe		Étude	
17 h 00					

 Cours obligatoires

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Пример текста и заданий по нему из учебника Елухиной

25. Lisez ce texte et dites si le système scolaire français ressemble au nôtre.

L'ENSEIGNEMENT EN FRANCE

En France, le système scolaire est bien compliqué. D'abord, il faut dire qu'il y a, en France, beaucoup de genres d'écoles: des écoles d'Etat et des écoles privées, des écoles mixtes. Il y a des écoles religieuses.

Si les parents le veulent, ils envoient leurs enfants de 2 à 6 ans à l'école maternelle. Cet enseignement s'appelle préscolaire, c'est-à-dire "avant l'école". L'école maternelle ressemble un peu à notre jardin d'enfants. Les enfants de 2 à 4 ans apprennent à bien parler, jouer, chanter, dessiner, à réciter des poésies. Ils font des exercices sportifs.

Tous les petits Français de 6 ans vont à l'école. Depuis 1972, l'enseignement est obligatoire jusqu'à 16 ans. Avant, les élèves pouvaient quitter l'école à 14 ans.

Les jeunes Français passent une grande partie de leur journée à l'école. Les écoles ouvrent leurs portes entre 8 et 9 heures du matin et les écoliers rentrent à la maison vers 16 heures. Mais il y a des écoliers qui sont demi-pensionnaires, c'est-à-dire qu'ils déjeunent et font leurs devoirs à l'école et partent chez eux vers 19 heures. Il y a enfin les internes: ils couchent à l'école et ne vont dans leurs familles que le dimanche.

Le dimanche et le mercredi ou le jeudi, les écoliers français restent à la maison, mais s'ils sont trop bavards ou paresseux, ils viennent à l'école pour faire un travail supplémentaire.

Donc, les enfants de 6 ans vont à l'école primaire qui commence par la onzième classe. Elle s'appelle encore cours préparatoire. Ensuite, les écoliers passent en 10e et en 9e (cours élémentaire), puis en 8e et en 7e (cours moyen).

A l'école primaire, les enfants ont des leçons de français, de calcul, d'histoire, de géographie, de sciences naturelles, de dessin, de chant, de travail manuel et de culture physique. Les écoliers quittent l'école primaire à l'âge de onze ans. Ils savent déjà bien lire, écrire et compter, faire les quatre opérations de calcul, ils connaissent les règles de grammaire, l'histoire et la géographie de la France.

A l'école primaire française un maître enseigne presque toutes les matières. La meilleure note est 10, donc les élèves sont bons s'ils ont des notes entre 7 et 10.

Les enfants de 11 à 16 ans suivent le premier cycle de l'école secondaire dans les collèges (6^e à 3^e des C. E. S. — collèges d'enseignement secondaire). Tous les enfants reçoivent le même enseignement, mais ils peuvent en plus choisir des matières supplémentaires: latin et (ou) grec, une deuxième langue vivante. Ils peuvent étudier l'anglais, l'allemand, l'espagnol, le russe, l'italien.

Après la troisième, les élèves passent l'examen et reçoivent le brevet des collèges.

Le deuxième cycle est suivi dans les lycées. Il existe trois sortes de lycées: les lycées professionnels où l'on reçoit une formation professionnelle et qui conduisent au brevet d'études professionnelles (2 ans d'études), les lycées technologiques qui conduisent aux baccalauréats techniques et les lycées d'enseignement général qui conduisent aux baccalauréats littéraires et scientifiques. La seconde prépare à une spécialisation étroite. On peut apprendre une troisième langue vivante, ou des matières de gestion et économie, dactylographie, ou beaucoup de mathématiques. Les classes de première et terminale sont des classes de la spécialisation. Après la terminale, on passe le baccalauréat qui permet de continuer ses études à l'université ou aux grandes écoles. Mais il y a beaucoup d'élèves qui ne peuvent pas passer cet examen qui est très difficile.

Commentaires

l'école privée – частная школа;

l'école religieuse – церковная школа (принадлежащая религиозным организациям);

l'école mixte – смешанная школа (в которой мальчики и девочки учатся вместе);

le cycle – цикл (несколько классов, которые составляют одну ступень обучения)

le brevet des collèges – диплом коллежа, свидетельство;

des matières de gestion et économie – основы управления и экономики;

la dactylographie – машинопись;

des matières supplémentaires – дополнительные предметы.

26. Répondez aux questions:

Pourquoi peut-on dire que le système scolaire en France est compliqué? Quelle école en France peut être comparée à notre jardin d'enfants et en quoi lui ressemble-t-elle? A quel âge les petits Français entrent-ils à l'école? Combien de temps les écoliers français restent-ils à l'école? Est-ce que c'est plus long que chez nous? Combien de jours libres par semaine ont les écoliers français? Comment punit-on les paresseux et les bavards? Quelles leçons ont les enfants à l'école primaire? Quelles notes reçoivent-ils? A quel âge les écoliers français entrent-ils à l'école secondaire? Combien de cycles comprend l'école secondaire? Quels sont ces cycles? Quelles classes comprennent-ils? Quel examen passe-t-on après la terminale? Est-ce que cet examen permet de continuer ses études à l'université ou dans les grandes écoles?

27. Parlez du système scolaire en France. Voici le plan pour vous aider:

1. Les genres d'écoles en France.
2. L'école maternelle.

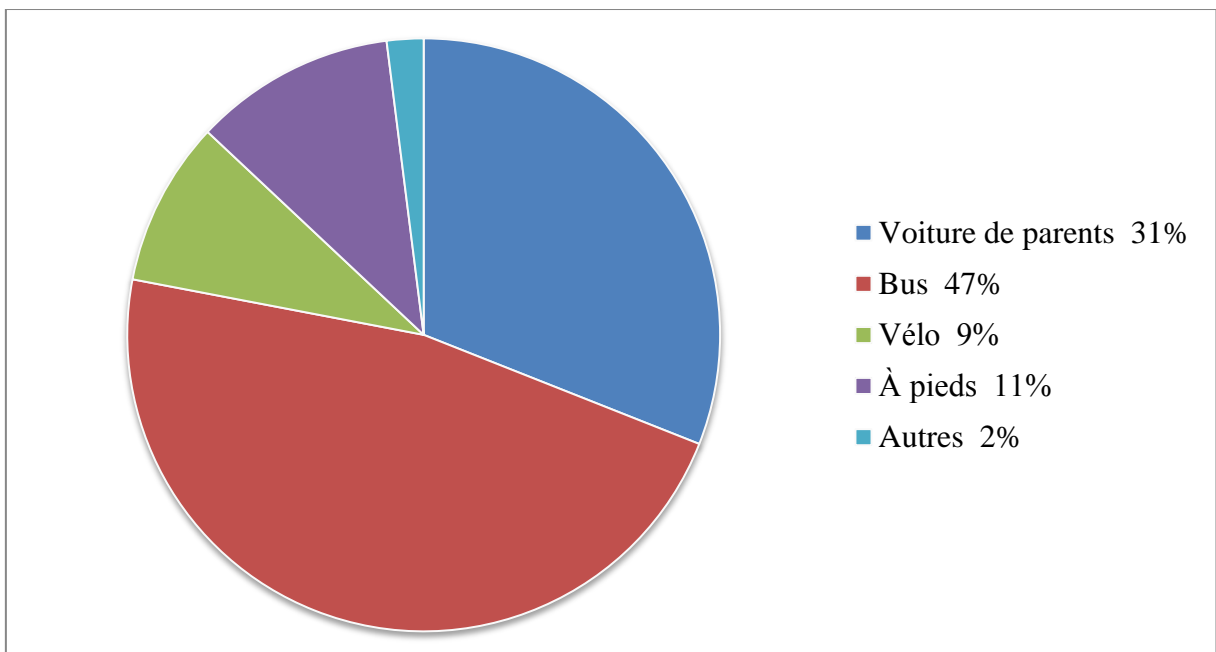
3. L'école primaire.
4. L'école secondaire: les lycées et les collèges.
5. La fin des études à l'école secondaire.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Входная диагностика по проверке уровня сформированности функционального чтения

Exercice I. On a interrogé 50 écoliers sur le type de transport qu'ils utilisent pour aller à l'école.

Lisez le diagramme présenté pour obtenir une information et répondre aux questions.



1. Classez les moyens de transport du moins utilisé au plus utilisé. (16)

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____

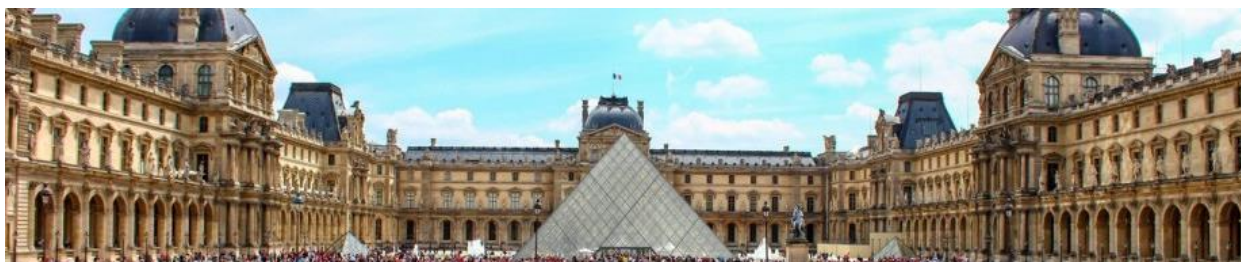
2. Choisissez la bonne réponse. (26)

Nº	Phrases	Oui	Non
1	La plupart des élèves sont amenés à l'école par leurs parents.		
2	Presque la moitié des écoliers prennent le bus.		
3	Certains préfèrent les patins à roulettes		
4	Plus d'enfants vont à l'école en vélo qu'à pieds		

3. Donnez le titre de ce diagramme: (16)

4. Quel type de transport préférez-vous? (16)

Exercice II. Lisez le texte et faites des exercices.



LE MUSÉE DU LOUVRE

Le musée du Louvre est un des plus grands musées du monde. C'est aussi le plus grand musée parisien. Il est situé au cœur de la ville de Paris, près de la rive droite de la Seine. Le bâtiment est un ancien palais royal.

Les principaux chefs-d'œuvre du musée du Louvre sont des peintures, des sculptures, des objets archéologiques...

Le Code d'Hammurabi, la Vénus de Milo, La Joconde de Léonard de Vinci, ou encore *La Liberté guidant le peuple* d'Eugène Delacroix sont les œuvres les plus appréciées du musée.

Le Louvre est le musée le plus visité au monde avec ses 9,3 millions de visiteurs en 2014. C'est le musée le plus populaire sur Instagram en 2014 et le sixième lieu le plus géolocalisé au monde.

Le public est jeune, en effet 50% des visiteurs ont moins de 30 ans. Notons enfin que 70% des visiteurs du musée du Louvre sont étrangers : les Américains, les Chinois, les Italiens, les Anglais et les Brésiliens sont les plus nombreux.



Les exercices.

1. Test. Une seule réponse sur trois est correcte. (36)

1. Le musée du Louvre est:
 - a. assez connu
 - b. l'un des musées les plus populaire de Paris
 - c. le musée le plus visité au monde

2. Le bâtiment de ce musée représente:
 - a. un bâtiment moderne
 - b. un ancien palais royal
 - c. un ancien hospital

3. Combien y-a-t-il de visiteurs par an?
 - a. Plus de mille
 - b. Plus d'un million
 - c. Plus d'un milliard

2. Vraix ou Faux? Choisissez la bonne réponse. (26)

Nº	Phrases	Vrai	Faux
1	Le Louvre est le plus grand musée de Paris.		
2	Le Louvre est le lieu le plus géolocalisé au monde.		
3	Les jeunes n'aiment pas le musée du Louvre.		
4	Les visiteurs étrangers sont nombreux au Louvre.		

3. Répondez aux questions. Donnez la réponse complete. (66)

1) Avez-vous déjà visité le Louvre?

2) Est-ce que vous abonneriez au musée du Louvre sur Instagram et pourquoi?

3) Cela veut dire quoi le plus géolocalisé au monde?

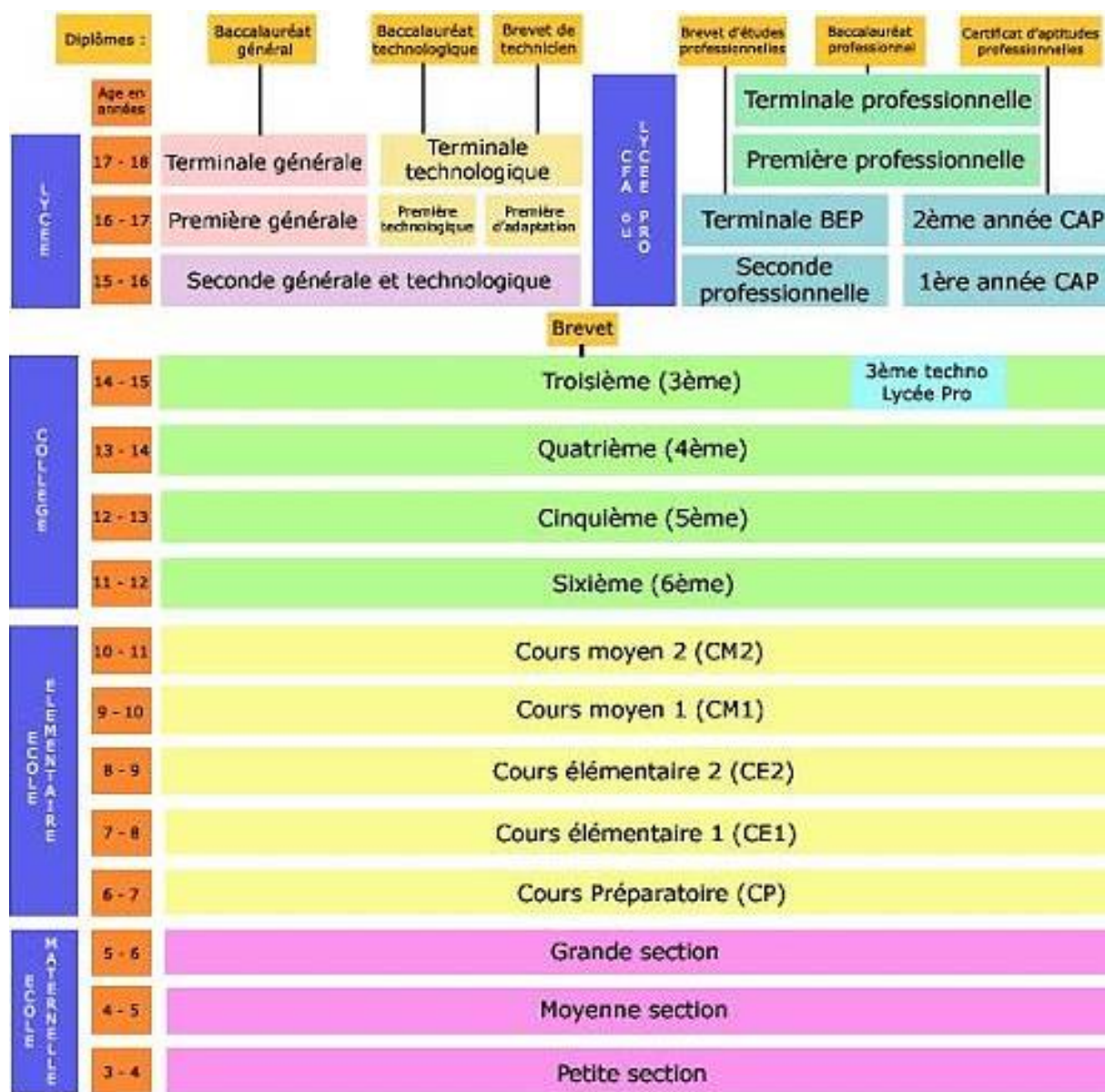
ПРИЛОЖЕНИЕ 5

Алгоритм формирования функционального чтения при работе с текстом



ПРИЛОЖЕНИЕ 6

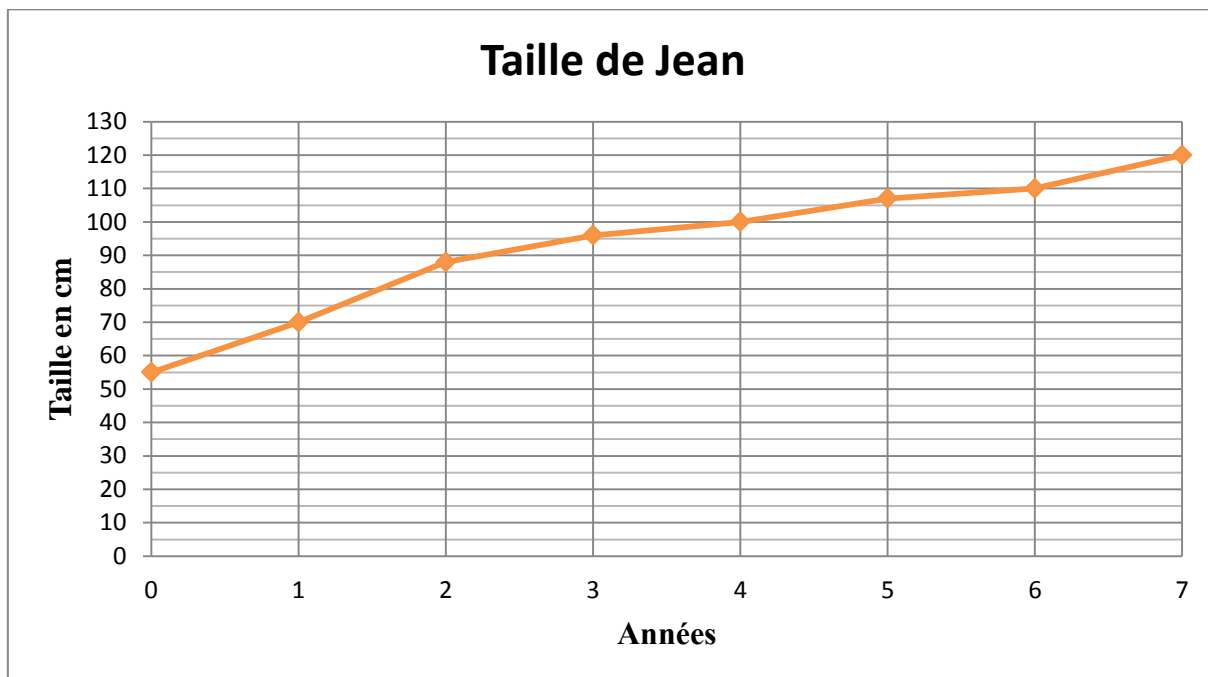
Наглядный материал к объяснению нумерации классов образовательной системы Франции



ПРИЛОЖЕНИЕ 7

Итоговая диагностика по проверке уровня сформированности функционального чтения

Exercice I. Analysez le graphique présenté pour obtenir une information et répondre aux questions. (56)



Questions:

1) Quelle était sa taille à l'âge de 3 ans?

2) À quel âge mesurait-il 70 cm?

3) Est-ce que sa taille a augmenté de 20 cm entre 6 et 7 ans?

4) Combien de centimètres a-t-il grandi de la naissance à l'âge de sept ans?

5) Quelle est votre taille?

Exercice II. Lisez le texte et faites des exercices.



Pratiques sportives et activités culturelles en France

Les trois pratiques sportives les plus populaires en France sont le vélo, la natation et la marche. Ces activités sont appréciées toutes générations confondues parce qu'elles sont faciles à adapter aux possibilités et aux besoins des gens: nul besoin de posséder une licence de la Fédération Française de Cyclisme pour faire une sortie à vélo!

Très populaires à la télévision, les sports collectifs comme le football, le rugby, le basket et même le handball sont surtout pratiqués par les jeunes. Ces sports collectifs se classent après le ski ou encore la pêche si on considère la proportion de gens qui les pratique. En effet, selon l'INSEE, 15% de la population française pratiquerait le ski et 10 % le football.

Concernant les sorties et les visites culturelles, les Français plébiscitent le cinéma, la visite de monuments historiques et les expositions. Environ un quart de la population se rend au musée une fois par an. Viennent ensuite les concerts, les sorties au théâtre et les spectacles. Le cirque qui a beaucoup évolué durant les trente dernières années n'est plus aussi populaire qu'autrefois. Aujourd'hui, moins d'un Français sur dix ne s'y rendrait qu'une fois par an.



Les exercices.

1. Test. Une seule réponse sur trois est correcte. (36)

1. Les trois sports les plus pratiqués en France sont:
 - a. le vélo, le ski et le basket
 - b. la natation, la marche et le rugby
 - c. le vélo, la natation et la marche

2. Pourquoi ces trois activités sportives sont-elles appréciées des Français?
 - a. elles sont prestigieuses
 - b. elles sont très populaires à la télévision
 - c. elles sont faciles à adapter aux possibilités et aux besoins des gens

3. Quelle est la proportion de gens pratiquant le football?
 - a. 5%
 - b. 10%
 - c. 15%

2. Vraix ou Faux? Choisissez la bonne réponse. (26)

Nº		Vrai	Faux
1	La natation est le sport préféré des jeunes Français.		
2	Les jeunes pratiquent plus de sports collectifs.		
3	15% de la population française pratiquerait le football.		
4	Environ 25 pour cent de la population va au théâtre une fois par an.		

3. Répondez aux questions. Donnez la réponse complète. (66)

- 1) Quelle activité culturelle a moins de succès maintenant?

2) Aimez-vous le sport? Pourquoi?

3) Donnez une explication pourquoi «Le cirque a beaucoup évolué durant les trente dernières années».

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

Задание послетекстового этапа, включающее элементы упражнения

«Порядок»

L'enseignement	
en France	en Russie
L'école maternelle accueille les enfants à partir de trois ans et jusqu'à six ans. Elle est obligatoire depuis 2019.	L'enseignement préscolaire ou un jardin d'enfants accueille les enfant de 2 ou 3 ans. Ce stade n'est pas obligatoire mais la plupart des enfants y participent.
L'école primaire est gratuite et obligatoire. Elle dure cinq ans.	Les enfants de 6 ou 7 ans vont à l'école primaire qui comprend 4 années d'études.
Les écoliers retournent chez eux pour prendre le déjeuner.	Les écoliers prennent le déjeuner à la cantine de l'école.
Les enfants sont libres le mercredi, le dimanche et l'après-midi du samedi.	Les enfants sont libres l'après-midi du samedi et le dimanche.
Si les écoliers sont trop bavards ou paresseux («les cancre»), ils viennent à l'école le mercredi où ils sont consignés (ou collés); ils doivent y rester pendant trois ou quatre heures pour apprendre leurs leçons et faire leurs devoirs.	Si un élève est distrait, s'il écoute mal ou bavarde, s'il travaille mal à la maison, le professeur écrit une observation dans son carnet et donne une mauvaise note.
Les enfants de 11(12) à 14(15) ans suivent le premier cycle de l'enseignement secondaire dans les collèges d'enseignement secondaire (C.E.S.).	A l'âge de 15 ans, les écoliers passent les examens et reçoivent un diplôme de fin d'études secondaires.
Après le baccalauréat (le "bac"), on entre dans la vie active ou on poursuit ses études dans le système d'enseignement supérieur.	Après la 11-ième, les élèves passent leurs examens d'Etat et terminent l'école secondaire. Ensuite, ils peuvent entrer à l'Université, c'est l'enseignement supérieur.

L'enseignement	
en France	en Russie
<p>Les grands principes de l'enseignement:</p> <ul style="list-style-type: none"> – L'enseignement est obligatoire, à partir de trois ans, et jusqu'à seize ans. – L'enseignement public est gratuit. <p>Les livres sont fournis aux élèves, seules restent à la charge des familles les fournitures scolaires, les dépenses de cantine ou d'internat.</p> <ul style="list-style-type: none"> – L'enseignement public est laïque, c'est-à-dire neutre en matière de religion et de politique. – L'enseignement est libre: la République admet la coexistence légale d'un service public et d'établissements privés. 	<p>Les grands principes de l'enseignement:</p> <ul style="list-style-type: none"> – L'enseignement est obligatoire, à partir de six ans, et jusqu'à seize ans. – L'enseignement public est gratuit. <p>Les livres sont fournis aux élèves, seules restent à la charge des familles les fournitures scolaires, les dépenses de cantine.</p> <ul style="list-style-type: none"> – L'enseignement public est laïque, c'est-à-dire neutre en matière de religion et de politique. – L'enseignement est libre: le droit à l'enseignement est assuré par la Constitution.

ПРИЛОЖЕНИЕ 9

Технологическая карта урока с использованием составленного алгоритма работы с текстом на примере материала из учебника.

Тема урока: «L'enseignement en France»

Цель урока: введение и первичное закрепление лексических знаний по теме «L'enseignement en France».

Планируемые результаты:

Предметные:

знать и уметь распознать лексические единицы в тексте; воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;

выделять значимую/нужную/необходимую информацию с опорой на наглядный материал; применять приобретенные знания, умения, навыки в практической деятельности;

Личностные:

Формирование навыков исследовательской деятельности, стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;

Метапредметные:

Осуществлять сравнение и классификацию по заданным критериям, поддерживать инициативное сотрудничество в поиске и сборе информации;

Межпредметные связи: понятийные связи, фактические связи.

Ресурсы: учебник Елухиной Н. В., Калининой С. В. и Ошинина В. Д. “Manuel de francais”. «Французский язык: Учебник для 7 класса школы с углубленным изучением французского языка».

Оснащение / оборудование: компьютер, проектор, доска.

Этап урока	Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	Формируемые УУД			
			Личностные	Познавательные	Коммуникативные	Регулятивные
1. Организационный момент, речевая зарядка и постановка цели урока	<p>Организует деятельность учащихся по саморегуляции, проверке готовности к уроку, обеспечивает благоприятные условия для общения: «Bonjour, les enfants! Je suis heureuse de vous voir»</p> <p>Речевая зарядка: Premierement, parlons un peu. 1) Quel date sommes-nous aujourd'hui? 2) Quel temps fait-il? 3) Comment ça va? Tout va bien? 4) Etes-vous prêts à la leçon? Très bien. Commençons».</p> <p>«Aujourd'hui nous continuons à etudier le sujet l'enseignement en France»</p> <p>В случае непонимания детьми сказанного, после реплики следует уточняющий вопрос: «Est-ce que c'est clair?», «D'accord?» или же русская речь.</p>	<p>Слушают вопросы учителя. Отвечают на заданные вопросы. Контролируют готовность к уроку. Рассказывают о себе на изучаемом языке.</p>	<p>Формировать ответственное отношение к учебе, позитивное отношение к общению на иностранном языке</p>	<p>Запоминать фундаментальные фразы</p>	<p>Слушать и адекватно реагировать.</p>	<p>Осуществлять само- и взаимоконтроль подготовки к уроку</p>

<i>Этап урока</i>	<i>Деятельность учителя</i>	<i>Деятельность обучающихся</i>	<i>Формируемые УУД</i>			
			<i>Личностные</i>	<i>Познавательные</i>	<i>Коммуникативные</i>	<i>Регулятивные</i>
2. Усвоение новых знаний по теме	<p>Организует деятельность по продолжению изучения темы «L'enseignement en France».</p> <p>Предлагает задания дотекстового этапа.</p> <p>Задание 1. Работа с заголовком и батарея вопросов. На экране высвечивается заголовок «L'enseignement en France».</p> <p>Объясняет суть задания: используя только заголовок, высказать предположения в форме вопросов. Из-за сложности темы дает некоторые подсказки. Все предположения были тезисно записаны на доске для дальнейшей сверки.</p> <p>Контролирует не только правильность в составлении вопросов учащимися, но и в произношении.</p>	<p>Слушают учителя.</p> <p>Дают перевод заголовка.</p> <p>Озвучивают предположения о содержании текста в форме вопросов.</p> <p>Слушают сверстников, контролируют правильность ответов сверстников.</p>	<p>Понимать взаимосвязь языковых явлений, важность изученного.</p>	<p>Строить логические рассуждения.</p>	<p>Осуществлять учебное сотрудничество с учителем и сверстниками.</p> <p>Строить вопросы с использованием изученной лексики.</p>	<p>Осуществлять само- и взаимоконтроль изученных тем по грамматике, лексике и фонетике.</p> <p>Осуществлять само- и взаимоконтроль произнесенных вопросительных предложений.</p>

<i>Этап урока</i>	<i>Деятельность учителя</i>	<i>Деятельность обучающихся</i>	<i>Формируемые УУД</i>			
			<i>Личностные</i>	<i>Познавательные</i>	<i>Коммуникативные</i>	<i>Регулятивные</i>
	<p>Задание 2. Работа с новой лексикой.</p> <p>Предлагает угадать перевод незнакомых сложных слов: «l'école maternelle, obligatoire, des demi-pensionnaires, des internes, élémentaire, l'école primaire, le brevet des collèges, une formation, un cycle». При возникновении затруднений намекает на значение и перевод слов при помощи синонимов, например, слова «l'enseignement, l'éducation» для объяснения слова «une formation», контекста, например, слово «obligatoire» в следующих фразах: «Le service militaire est obligatoire. À la fin de l'année, nous passons l'examen pour passer à la classe suivante. Il est obligatoire.», также были применены определения слов, например, «certificat ou diplôme délivré par l'État et qui reconnaît une compétence ou ouvre certains droits» для «brevet des collèges».</p>	<p>Думают и высказывают предположения о переводе незнакомых слов.</p> <p>Записывают новые слова в словарь.</p>				
		82				

Этап урока	Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	Формируемые УУД			
			Личностные	Познавательные	Коммуникативные	Регулятивные
3. Первичная проверка понимания и закрепление учебного материала	<p>Организует работу с чтением текста. Предлагает задания текстового этапа.</p> <p>Задание 1. «Чтение с пометками» и «Назови абзац». Заранее подготовил для каждого ученика раздаточный материал в виде таблицы, включающей два столбца: «Le titre du paragraphe» и «Des notes».</p> <p>Сразу после прочтения текста выяснил фрагменты, требующие разъяснений (заранее спрогнозировал их), например, непонимание обратной нумерации классов. Использовал наглядный материал (найденный заранее), выведенный на экран в сопровождении объяснений учителя.</p> <p>Организовал работу с выделением главных мыслей прочитанного текста.</p>	<p>Озвучивали названия абзацев, путем обсуждения выбирали наиболее подходящий вариант и записывали его.</p> <p>Самостоятельно ставили пометки, после озвучивали их.</p> <p>Дети прочитывали предложения, содержащие основную информацию.</p>	<p>Формировать готовность к саморазвитию и самообразованию.</p>	<p>Осуществлять чтение на иностранном языке.</p>	<p>Осознанно строить речевое высказывание.</p> <p>Осуществлять учебное сотрудничество с учителем и сверстниками.</p>	<p>Осуществлять само- и взаимоконтроль произношения, изученных лексических и грамматических тем.</p>

<i>Этап урока</i>	<i>Деятельность учителя</i>	<i>Деятельность обучающихся</i>	<i>Формируемые УУД</i>			
			<i>Личностные</i>	<i>Познавательные</i>	<i>Коммуникативные</i>	<i>Регулятивные</i>
4. Контроль изученного материала	<p>Организует первичную тренировку изученного материала при помощи заданий послетекстового этапа.</p> <p>Поделил учащихся на две группы, каждой команде выдал вырезки с различными фразами из прочитанного текста, а также с аналогичными фразами, но иллюстрирующими систему образования в России. Заранее на доске нарисовал две одинаковых таблицы с двумя колонками: «Enseignement en France» и «Enseignement en Russie».</p> <p>Объяснил правила и озвучил время задания: 7 минут. Выбрал команду победителя.</p>	<p>Выполнение задания осуществляется коллективно.</p> <p>Делят вырезки между участниками команды и распределяют их в соответствующие столбцы и в хронологическом порядке обучения в том или ином учебном заведении.</p>	<p>Формировать готовность к саморазвитию и самообразованию.</p> <p>Понимать значимость упражнения .</p>	<p>Осуществлять чтение на иностранном языке.</p>	<p>Осуществлять учебное сотрудничество с учителем и сверстниками.</p>	<p>Осуществлять само- и взаимоконтроль произношения, изученных лексических и грамматических тем.</p>

<i>Этап урока</i>	<i>Деятельность учителя</i>	<i>Деятельность обучающихся</i>	<i>Формируемые УУД</i>			
			<i>Личностные</i>	<i>Познавательные</i>	<i>Коммуникативные</i>	<i>Регулятивные</i>
<i>5. Домашнее задание, итоги урока</i>	<p>Организует объяснение выполнения домашнего задания: выучить новую лексику по теме «L'enseignement en France», ответить на вопросы после текста (упр. 26 стр.17).</p> <p>Подводит итог урока.</p> <p>Предлагает провести самооценку достижений.</p> <p>Благодарит за работу и внимание.</p>	<p>Слушают объяснения учителя.</p> <p>Записывают домашнее задание в дневники.</p> <p>Проводят оценку урока и самооценку работы на уроке.</p>	<p>Формировать ответственное отношение к учебе, осознавать прогресс</p>	<p>Обобщать результаты деятельности</p>	<p>Слушать и адекватно реагировать.</p>	<p>Осуществлять само- и взаимо-оценку.</p>

